

japa 395&405

Brukerveiledning

TR – Traktordrift

E – Elektrisk drift

TRE – Elektrisitet og traktordrift

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Innledning.....	2
1.1 Kunderegistrering	2
1.2 Samsvarserklæring.....	3
1.3 Bruksformål.....	4
1.4 Anvisnings- og varselsmerker på maskinen.....	4
1.5 Maskinens typeskilt.....	5
1.6 Maskinmodeller.....	6
1.7 Sikkerhetsanvisninger.....	7
1.8 Støynivå og vibrasjon	8
1.9 Garantibetingelser	9
2. Montering av maskinen	10
2.1 Inspeksjon ved levering	10
2.2 Maskinens hovedkomponenter.....	10
2.3 Løfting og transport av maskinen	12
2.4 Arbeidsposisjon.....	13
2.5 Koble til strømkilden	14
2.6 Transportposisjon	15
2.7 Koblinger.....	16
3. Bruk av maskinen	17
3.1 Forståelse av farene og ansvaret de medfører	17
3.2 Før bruk	17
3.3 Sikkerhetsmekanisme.....	17
3.4 Kontrollpanel.....	18
3.5 Inngangsenhet og senking av sagsverdet.....	19
3.6 Sagsmøring.....	20
3.7 Saging, overføring av stokker og kløyveanordning	21
3.8 Justering av høyden på kløyvekniven	22
3.9 Utskiftning av kløyvekniven, tradisjonell kniv.....	22
3.10 Utskiftning av kløyvekniven, delvis kløyving	23
3.11 Utskiftning av kløyvemekanismen (405-modellen)	24
4. Tilbehør.....	25
4.1 Kløyvekniver	25
4.2 Vinsj for utskifting av kløyvekniven.....	26
4.3 Stokkløfter.....	26
4.4 Støvutsuger.....	26
4.5 Hydraulisk stokkbord	26
4.6 Rensemølle.....	26
4.7 Sekkestativ.....	26
5. Vedlikehold.....	27
5.1 Vedlikeholdstabell.....	27
5.2 Første vedlikehold	28

5.3	Daglig vedlikehold (10 t)	28
5.3.1	Vedlikehold av kappsagen	29
5.3.2	Vedlikehold av kløyvekniven	30
5.4	Månedlig vedlikehold (200 t).....	30
5.4.1	Justering av kløyveanordningen	32
5.4.2	Justering av hastighetsventilen.....	33
5.4.3	Justering av transportørens avlastningsventil.....	33
5.4.4	Måleenhet for stokkdiameeter.....	35
5.4.5	Grensesensor for returmekanismen	35
5.4.6	Sikkerhetssensorer for vern	35
5.5	Årlig vedlikehold (1000 t)	36
5.5.1	Forlenget periode mellom hvert vedlikehold	38
5.5.2	Smøremiddeltabell	38
5.6	Lagring	38
5.7	Vedlikeholdslogg.....	38
6.	Feilsøking	39
6.1	Feilsøkingstabell	39
6.2	Forklaring av feillamper	40
7.	Avhending av produktet.....	41
8.	Tekniske spesifikasjoner	42
8.1	Koblingsskjema for elektrisk motor (E- og TRE-modeller)	43
8.2	Hydraulikkskjema.....	45

1. Innledning

Laitilan Rautarakenne Oy (JAPA) er et finsk selskap med omfattende produktutvikling. Vårt mål er å produsere enkle, pålitelige og konstruksjonsmessig holdbare maskiner med lang virketid. Hvis du bruker JAPA-maskinen riktig og vedlikeholder den i henhold til anvisningene i denne veiledningen, vil du kunne bruke den effektivt lenge. Har du spørsmål og ønsker å diskutere dem i detalj, vennligst kontakt forhandleren eller oss direkte.

GRATULERER MED KJØPET AV EN NY JAPA VEDMASKIN!

Denne veiledningen er for brukere med riktige kunnskaper og ferdigheter. På grunn av dette forventes det at brukerne har generell kunnskap og ferdigheter til å arbeide med denne typen maskineri. Gjør deg kjent med brukerveileideningen før du monterer maskinen og begynner å bruke den. Sett deg grundig inn i maskinens funksjoner og sikkerhetsutstyr før du bruker den. Oppbevar alltid denne brukerveileideningen sammen med maskinen. Anvisningene, beskrivelsene og de tekniske spesifikasjonene i denne brukerveileideningen er basert på den aller nyeste informasjon om hvordan maskinen fungerer da brukerveileideningen ble trykt. Produsenten utvikler og oppdaterer imidlertid maskinen kontinuerlig, og påberoper seg derfor retten til å endre maskinens funksjoner og sikkerhetsrelaterte egenskaper uten å varsle spesielt om det.

For å få rask og effektiv hjelp når du bestiller reservedeler eller det har oppstått funksjonsfeil, må du oppgi informasjonen på maskinens typeskilt til forhandleren eller serviceteknikeren. Skriv ned informasjonen på typeskillet i det tilhørende feltet på denne siden, slik at informasjonen alltid er tilgjengelig. Hvis du ikke finner løsningen på et problem på egen hånd, kan du kontakte forhandleren, som deretter vil løse problemet i samarbeid med produsenten.

Vi på JAPA er sikre på at du vil bli tilfreds med den nye vedmaskinen. Den overholder alle EU-pålagte sikkerhetskrav og har relevant CE-merking.

1.1 Kunderegistrering

Laitilan Rautarakenne Oy bruker en EXTRANET-tjeneste der eierne og brukerne kan registrere maskinene sine. Dette nettstedet inneholder nyttig informasjon, for eksempel brukerveilederinger og reservedelshåndbøker.

<https://info.japa.fi/>



SKRIV INN INFORMASJONEN PÅ TYPESKILTET OG FORHANDLERENS KONTAKTOPPLYSNINGER:

Serienummer: _____

Leveringsdato: _____

Forhandler: _____

Kontaktperson: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

1.2 Samsvarserklæring

Produsent:

Laitilan Rautarakenne Oy
Kusnintie 44
FI-23800 Laitila, Finland
Tlf. +358 2857 1200
Faks +358 2857 1201
Internett: www.japa.fi

Person ansvarlig for den tekniske filen: Ville Kairus

Denne erklæringen gjelder følgende maskiner:

JAPA 395 TR	Traktordrift
JAPA 395 E	Elektrisk drift
JAPA 395 TRE	Traktor/elektrisk drift
JAPA 405 TR	Traktordrift
JAPA 405 E	Elektrisk drift
JAPA 405 TRE	Traktor/elektrisk drift

Følgende direktiver er fulgt i konstruksjonen av hver maskin:

Maskinsikkerhetsdirektiv 2006/42/EF iverksatt gjennom regjeringsvedtak 400/2008.

Laitila, 1.8.2018

Laitilan Rautarakenne Oy



Jori Lammi

Administrerende direktør

japa
®
Laitilan Rautarakenne Oy
FI-23800, LAITILA, FINLAND

1.3 Bruksformål

Japa 395 og Japa 405 er kraftige, sikre og brukervennlige vedmaskiner for saging og kløyving av stokker. Den hydrauliske 16" motorsagen kapper stokkene sikkert og raskt opp til en diameter på 40 cm. Sagkjeden smøres med et separat system for tilførsel av sagkjedeolje. Sagkjeden roterer bare under sagingen, noe som gjør arbeidet med maskinen tryggere og mer stille. Kappingen kan justeres fritt mellom 20 og 52 cm med den hydrauliske lengdebegrenseren for kubbene. Du kan velge en kniv som kløyver kubbene i fire, seks eller åtte deler i én kløyvebevegelse. Etter kløyvingen flyttes veden til et patentert, vibrerende sagflisgitter for rengjøring. Sagflistransportbåndet transporterer avfallet til ønsket sted. Det vibrerende sagflisgitteret og sagflistransportbåndet er tilgjengelig som tilbehør for 395-modellen.



MASKINEN SKAL BARE BRUKES AV ÉN PERSON OM GANGEN!

1.4 Anvisnings- og varselsmerker på maskinen



Bruk hørselsvern og vernebriller.



Bruk riktig arbeidstøy, hansker og skotøy.



Les brukerveiledningen før du bruker maskinen og utfører vedlikehold på den.



Kontroller maskinens generelle tilstand og dens sikkerhetsutstyr før bruk.



Se opp for den roterende sagkjeden!



Bare én bruker om gangen. Pass på at ingen andre personer befinner seg i arbeidsområdet.



Klemfare!



Se opp for kløyvekniven og kløyvemekanismen.



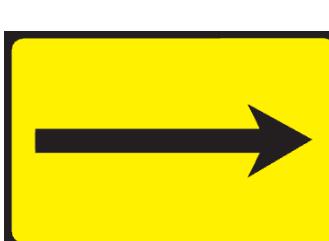
Gaffeltruckpunkt.



Løftepunkt.



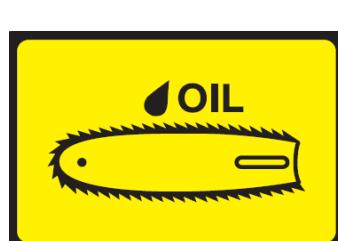
Se opp for den roterende akselen! Maksimalt tillatt rotasjonshastighet og retning på kraftuttaksakselen.



Den elektriske motorens rotasjonsretning.



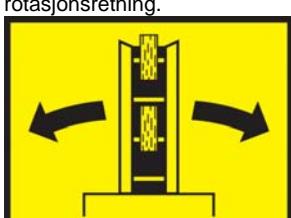
Nødstands.



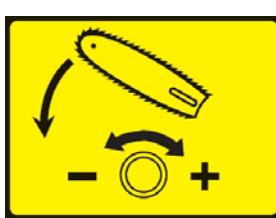
Tank for sagkjedeolje.



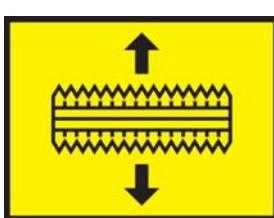
Kontroll av elektrisk drift.



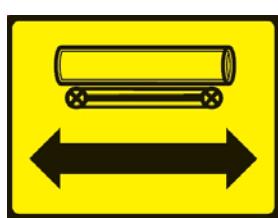
Dreining av transportbåndet.



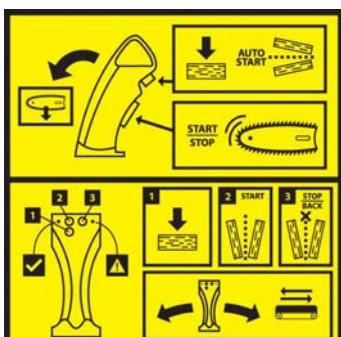
Justering av sagsverdets senkehastighet.



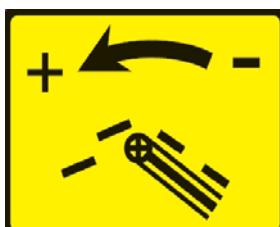
Heving og senking av vedgriperen.



Transportørens seriekobling.



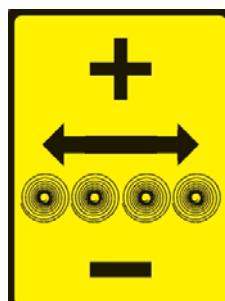
Kontroll av innmatingstransportør, hylle og kutting,



Hastighetsjustering for utmatingstransportør



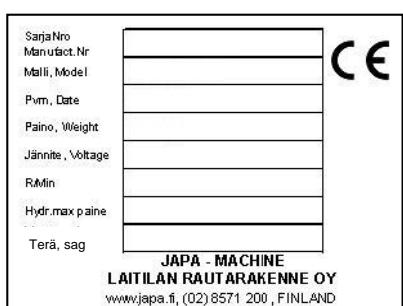
Ikke gå under transportøren! Sikkerhetsavstanden er 5 m.



Kontroll for hydraulisk tilleggsutstyr

1.5 Maskinens typeskilt

Maskinens typeskilt er plassert bak på maskinen, på traktorsiden.



Serienummer
 Maskintype
 Produktionsår og -dato
 Maskinens vekt
 Spennin (TRE-modeller)
 Maksimal rotasjonshastighet i kraftuttaket
 Maksimalt hydraulisk trykk
 Diameter på sag/sagåpning
 Produsentens navn og adresse

1.6 Maskinmodeller

Funksjoner:

Japa 395

2,5 m hydraulisk innmatingstransportør med seriekobling	X
Hydraulisk måleanordning for stokklengde	X
Hydraulisk tilleggsutstyr for stokkbord eller stokkløfter, for eksempel	O
16" hydraulisk motorsag med separat kjedesmøringssystem	X
Kappekontroll med styrespak	X
Tradisjonell kløyvemekanisme med hydraulisk knivløfter	X
4-veis kløyvekniv	O
6-veis kløyvekniv	X
8-veis kløyvekniv	O
4,2 m hydraulisk utmatingstransportør med dreianordning	X
Hydraulisk dreining av transportbåndet	O
Hastighetsjustering for utmatingstransportør	X
Perfect Clean vibrerende sagflisgitter og transportbånd for fjerning av sagflis	O
230V/10A uttak for strømnett	TRE/E

Japa 405

2,5 m hydraulisk innmatingstransportør med seriekobling	X
Reversmulighet på innmatingstransportør	X
Hydraulisk måleanordning for stokklengde	X
Hydraulisk tilleggsutstyr for hydraulisk stokkbord, for eksempel	X
16" hydraulisk motorsag med separat kjedesmøringssystem	X
Kappekontroll med styrespak	X
Perfect Split-mekanisme for delvis kløyving	X
Tradisjonell kløyvemekanisme med hydraulisk knivløfter	X
4-veis kløyvekniv	O
6-veis kløyvekniv	X
8-veis kløyvekniv	O
Perfect Split-kniv for delvis kløyving, 4-veis	O
Perfect Split-kniv for delvis kløyving, 6-veis	X
Perfect Split-kniv for delvis kløyving, 8-veis	O
Automatisk gjentakelse av kløyving	X
4,2 m hydraulisk utmatingstransportør med hydraulisk dreianordning	X
Hastighetsjustering for utmatingstransportør	X
Perfect Clean vibrerende sagflisgitter og transportbånd for fjerning av sagflis	X
230V/10A uttak for strømnett	TRE/E
Informasjonsdisplay 4"	X

X = standardutstyr

O = tilbehør

1.7 Sikkerhetsanvisninger

Disse sikkerhetsanvisningene er generelle. Når du håndterer maskinen, må du ta i betraktning alle andre relevante anvisninger angående helse og sikkerhet, trafikkregler for transport samt generell lovgivning. Overholdelse av disse anvisningene bidrar til å forebygge ulykker.

Maskinen skal bare brukes av personer som har gjort seg kjent med brukerveiledningen og driften av maskinen. Brukeren må ikke være påvirket av alkohol eller narkotika. Overhold kravene som gjelder for brukere, samt aldersgrensen på 18 år for bruk av maskinen.

Les grundig gjennom maskinens sikkerhets- og installasjonsanvisninger, sammen med drifts- og kontrollfunksjonene, før montering og bruk av maskinen.

Generelle bestemmelser:

- Maskinen må bare brukes til å lage ved.
- Maskinen skal bare brukes av én person om gangen!
- Pass på at ingen uvedkommende befinner seg i arbeidsområdet. Faresonen strekker seg 10 m fra maskinen.
- Kontroller alltid at alle strømledninger er i god forfatning.
- Bruk alltid godkjent øye- og hørselsvern.
- Rengjør og vedlikehold maskinen regelmessig.
- Stopp alltid maskinen før vedlikehold og koble fra kardangakselen hvis maskinen er traktordrevet (TR). Hvis maskinen har elektrisk drift (E), skal du koble fra strømledningen.
- Kontroller driften av sikkerhetsutstyret. Ikke bruk maskinen hvis deler av mekanismen ikke fungerer ordentlig.
- Maskinen skal bare transporteres i transportposisjon. Dette er sjåførens ansvar.
- Hvis vedmaskinen skal transporteres på vei, må de bredeste delene av maskinen merkes med vekselvis røde og gule stripene. Merkingen kan gjøres ved hjelp av flagg eller tape. De bredeste delene av maskinen må også være utstyrt med forovervendte hvite reflekser og bakovervendte røde reflekser med ECE- eller EU-typegodkjenning. Kontroller at frontakselvenkten er tilstrekkelig. Maksimal hastighet for veitrafikk er 30 km/t.
- Maskinen skal bare brukes til å behandle ren ved (uten spiker, skruer, sand osv.).

Arbeidsområde:

- Velg et jevnt og stabilt arbeidsområde.
- Hold området rent og fritt for hindringer.
- Sørg for at bakken eller gulvet ikke er glatt nær maskinen.
- Ikke bruk maskinen innendørs. Støv kan trenge inn i luftveiene dine eller kan forårsake brannfare.
- Maskinen skal bare brukes med tilstrekkelig belysning: dagslys anbefales.
- Plasser maskinen i arbeidsposisjon. Kontroller alltid sikkerhetsanordningene før du starter maskinen.

Under drift:

- Vær svært forsiktig når du kapper kvistete eller bøyd ved.
- Når du sager feil, kan stokken spinne og forårsake personskader eller maskinskader.
- Uforsiktig saging eller kløyving kan forårsake uventede farer.
- Sørg for at PTO-akselen er uskadd og monter akselvernkjeden på maskinen.
- Unngå unødvendig løfting ved å bruke et passende stokkstativ.
- Ikke løft stokker direkte på innmatingsbrettet med en laster.



IKKE FORLAT EN MASKIN I DRIFT UTEN TILSYN!

1.8 Støynivå og vibrasjon

Japa 395 og Japa 405 vedmaskinenes lydstyrkenivå, som spesifisert i standarden EN ISO 3744:23010, er 107 dB i løpet av en arbeidssyklus, mens det maksimale lydtrykket der brukeren befinner seg, er 88 dB i løpet av en arbeidssyklus. Anslått standardavvik for lydstyrkenivåets reproducierbarhet er 1,5 dB.

Hvis maskinen er traktordrevet, kan traktoren være den dominerende støykilden i arbeidsområdet. Bruk alltid tilstrekkelig hørselsvern – øreklokker eller -plugger. Vi anbefaler at du bruker skogsarbeiderhjelm.

1.9 Garantibetingelser

Garantien gjelder for den første kjøperen av maskinen i 12 måneder fra kjøpsdatoen, men ikke for lengre enn 1000 brukstimer.

Ved garantispørsmål må du alltid kontakte maskinforhandleren før du igangsetter noen som helst prosedyre.

Et garantikrav må fremsettes skriftlig til forhandleren **umiddelbart** etter at feilen er oppdaget. Hvis feilen gjelder en skadet del eller komponent, må du om mulig sende et bilde av den skadde delen eller komponenten til forhandleren, slik at feilen kan identifiseres. Ved innsending av et garantikrav må kjøperen alltid ta med maskinens type og serienummer og legge ved en kopi av kvitteringen som viser kjøpsdatoen. Garantikrav må sendes til en autorisert forhandler.

Garantibetingelsene trer i kraft når du registrerer kundeforholdet ditt i ekstranettjenesten som er tilgjengelig på nettstedet vårt.

Garantien dekker følgende

- Deler som skades under normal bruk på grunn av material- eller produksjonsfeil.
- Rimelige utgifter som følge av reparasjon av feil i overensstemmelse med avtalen mellom forhandleren eller kjøperen og produsenten. Defekte deler blir skiftet ut med nye. En defekt del eller deler som skiftes ut på grunn av materialfeil, må sendes tilbake til produsenten via forhandleren.

Garantien dekker ikke følgende

- Skader som er forårsaket av normal slitasje (f.eks. kniver og belter), feilaktig bruk eller bruk som er i strid med brukerveiledningen.
- Skader som er forårsaket av manglende overholdelse av vedlikeholds- eller oppbevaringsprosedyrene som beskrives i brukerveiledningen.
- Skader som er forårsaket under transport.
- Sagblader, V-belter og olje samt vanlige prosedyrer for justering, stell, vedlikehold og rengjøring.
- Defekter på maskinen som kjøperen har utført eller fått andre til å utføre strukturelle eller funksjonsrelaterte endringer for, i den utstrekning at maskinen ikke lenger kan anses som å tilsvare den opprinnelige maskinen.
- Andre potensielle kostnader eller økonomiske forpliktelser som har oppstått som følge av de ovennevnte prosedyrene.
- Indirekte kostnader.
- Reisekostnader som følge av garantireparasjoner.
- Garantien for deler som er skiftet ut i løpet av garantiperioden for maskinen, utløper samtidig som garantien for maskinen.
- Garantien oppheves hvis eierskapet for maskinen overdras til en tredjepart i løpet av garantiperioden.
- Garantien oppheves hvis noen av maskinens forseglinger er brutt.

Hvis det oppdages at en feil eller defekt som er rapportert av kunden, ikke dekkes av garantien, har produsenten rett til å belaste kunden for lokalisering og eventuell reparasjon av feilen eller defekten i overensstemmelse med produsentens gjeldende prisliste.

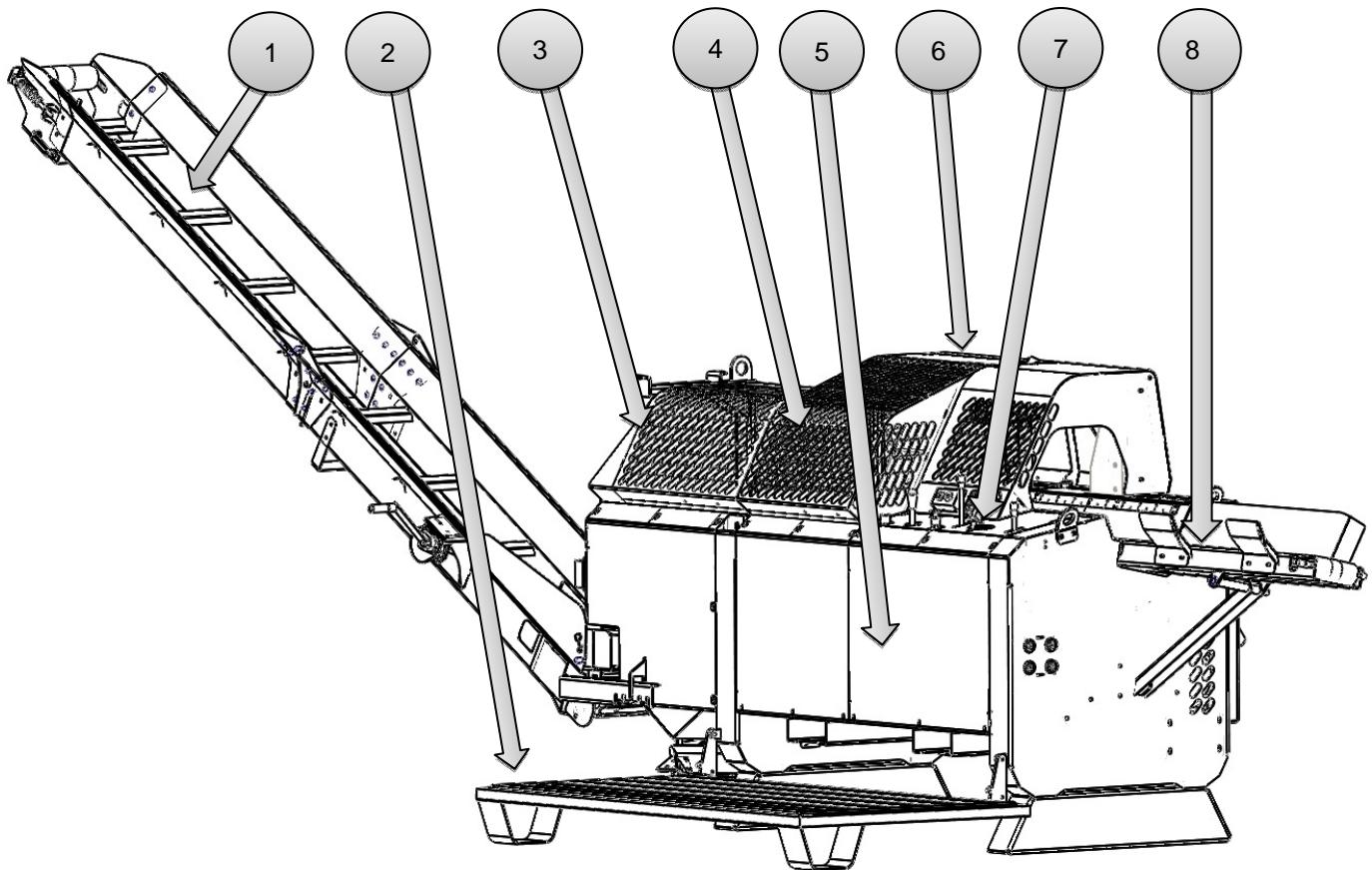
Dette garantisertifikatet indikerer vårt ansvar og våre forpliktelser i sin helhet, og ekskluderer alt annet ansvar.

2. Montering av maskinen

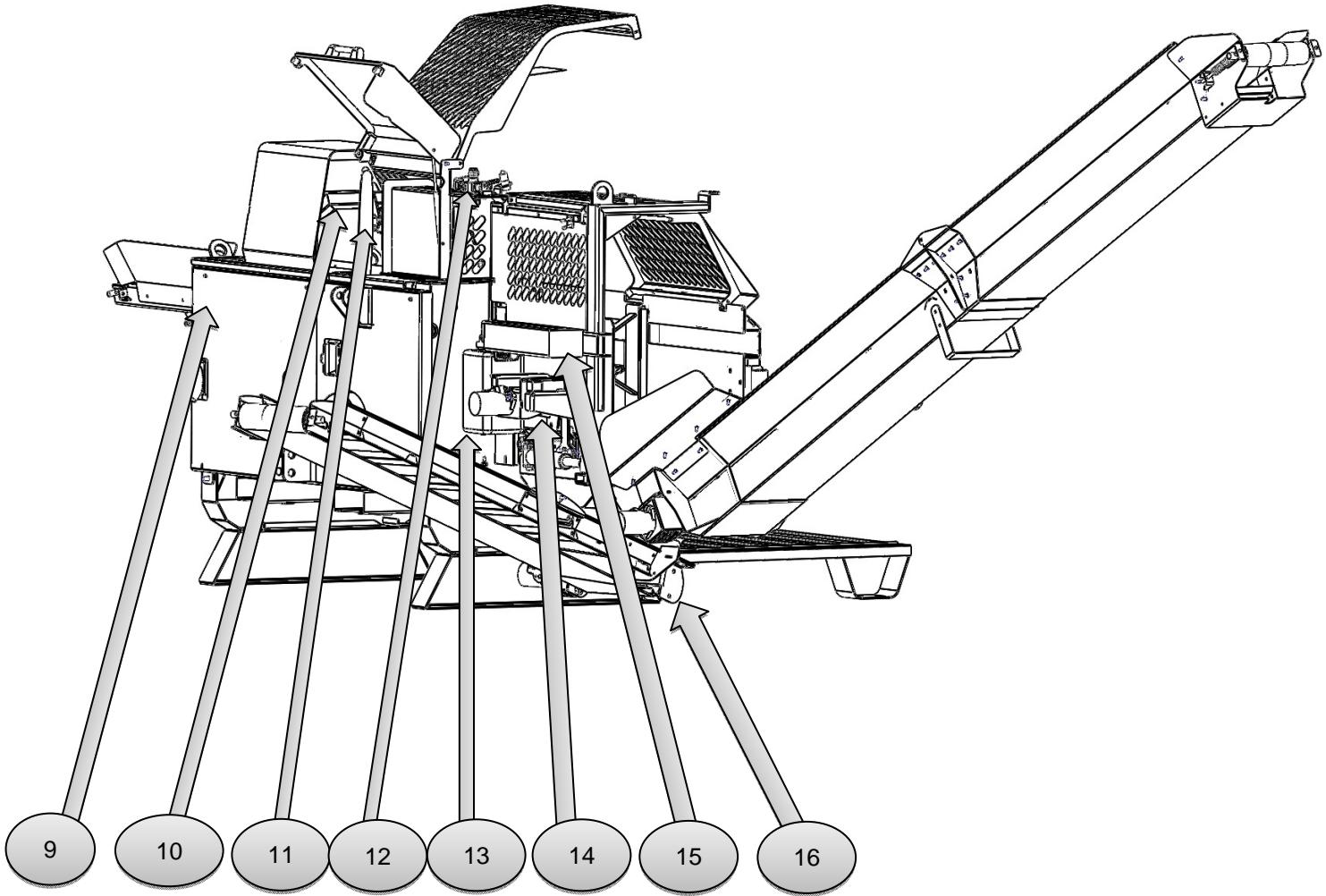
2.1 Inspeksjon ved levering

Inspiser maskinen umiddelbart ved levering. Hvis produktet har blitt skadet under transport eller det mangler komponenter, skal du straks kontakte transportselskapet og forhandleren.

2.2 Maskinens hovedkomponenter



1. Utmatingstransportør
2. Betjeningsplattform og hevede føtter (tilbehør for 395-modellen, standard for 405-modellen)
3. Vern for returmekanisme
4. Vern for kløyveområde
5. Frontpaneler
6. Vedlikeholdsvern
7. Kontrollpanel
8. Innmatingstransportør



9. Bakpaneler

10. Vedgriper

11. Sag

12. Måleanordning for stokklenge

13. Beholder for sagsmøreolie

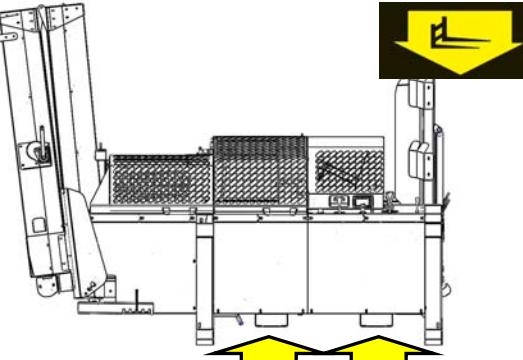
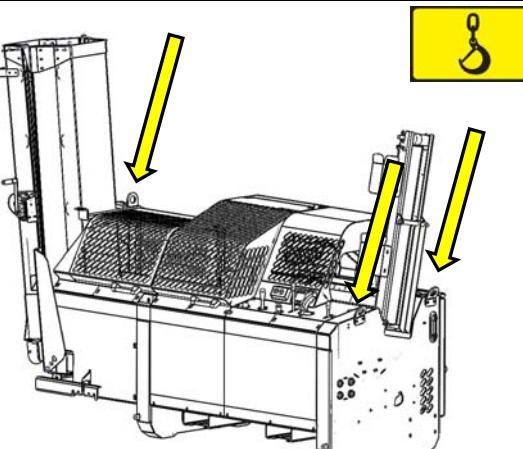
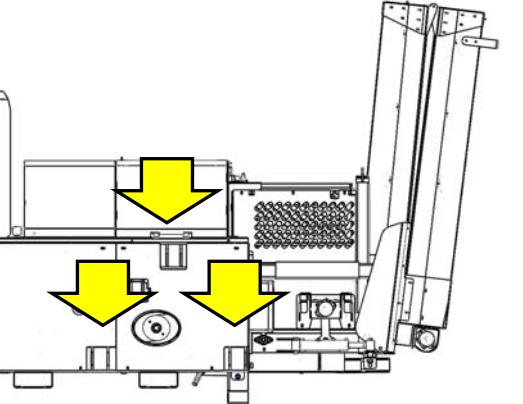
14. Vibrasjonsmekanisme for sagflisgitter (tilbehør for 395-modellen, standard for 405-modellen)

15. Verktøykskrin

16. Transportbånd for sagflis (tilbehør for 395-modellen, standard for 405-modellen)

2.3 Løfting og transport av maskinen

Alle Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner har løftepunkter for gaffeltruck og kran så vel som CAT1-kobling for trepunkts løfteanordning.

	A. Gaffeltruckpunkt Løfteåpningene for gaffeltruck er plassert på nederste kant av rammen foran på maskinen. Løfteåpningene for gaffeltruck kan også brukes for løfting fra baksiden av maskinen.
	B. Kranløftepunkt Løfteørene (3 stk.) er plassert i posisjonene som vises i figuren. Før løfting må du kontrollere at utstyret som brukes, er i god stand og at det egner seg for oppgaven. Påse også at løftestroppene og kjettingene er godt festet til maskinen før løftoperasjonen igangsettes.
	C. CAT1-kobling for trepunkts løfteanordning Trepunktskoblingen er plassert bak på maskinen. Koble først til løftearmene og deretter skyvearmen. Kontroller at armfestet er på plass, og lås anordningen til midten av sidebegrenserne. Under traktordrift skal du alltid koble maskinen til løfteanordningene og sentrere den med sidebegrensere. Løftekraften fra løfteanordningen er 2 tonn. Vær oppmerksom på at traktorens fremre del blir lettere.



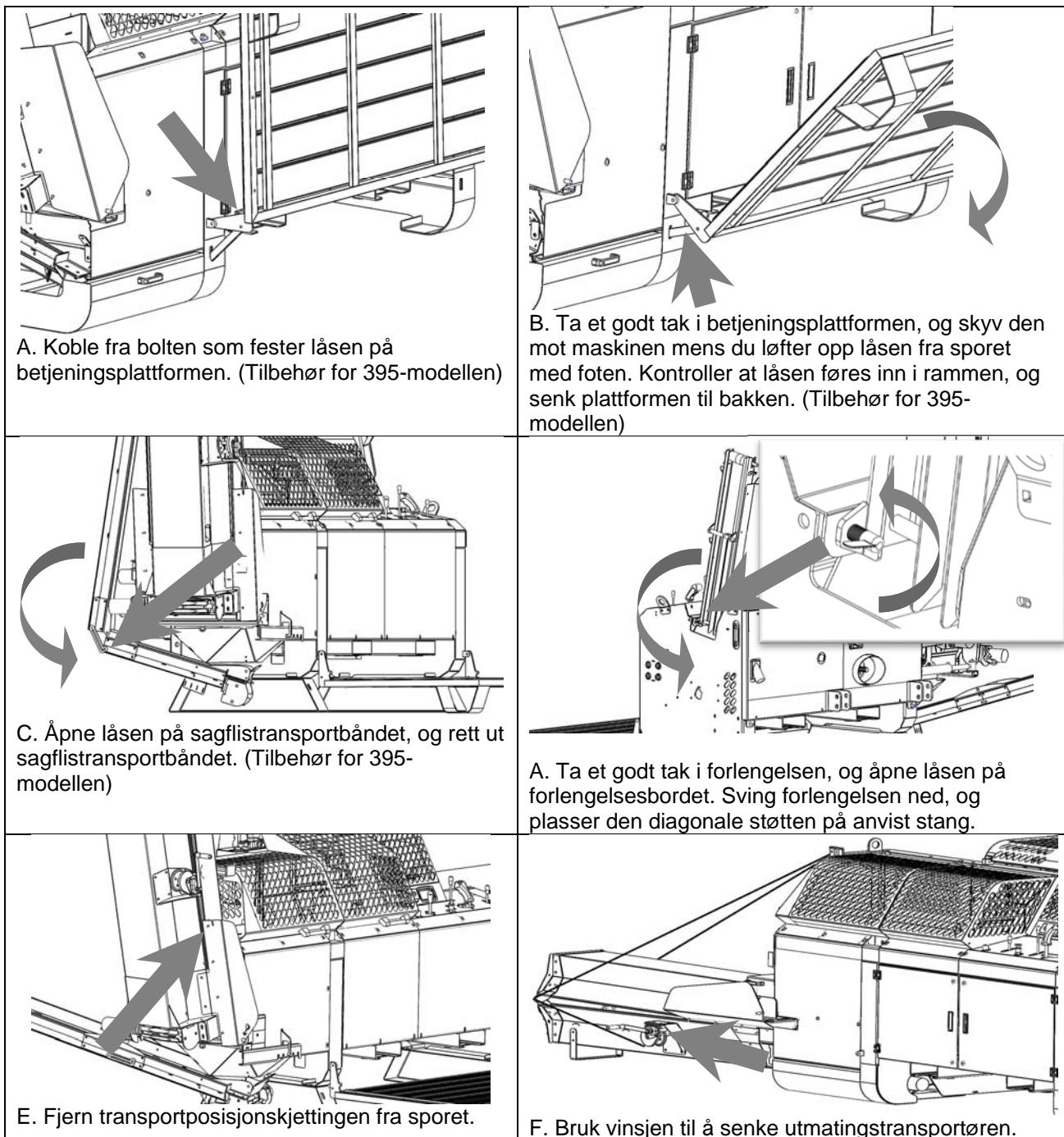
LØFTING OG TRANSPORT AV MASKINEN ER BARE TILLATT I TRANSPORTPOSISJON!

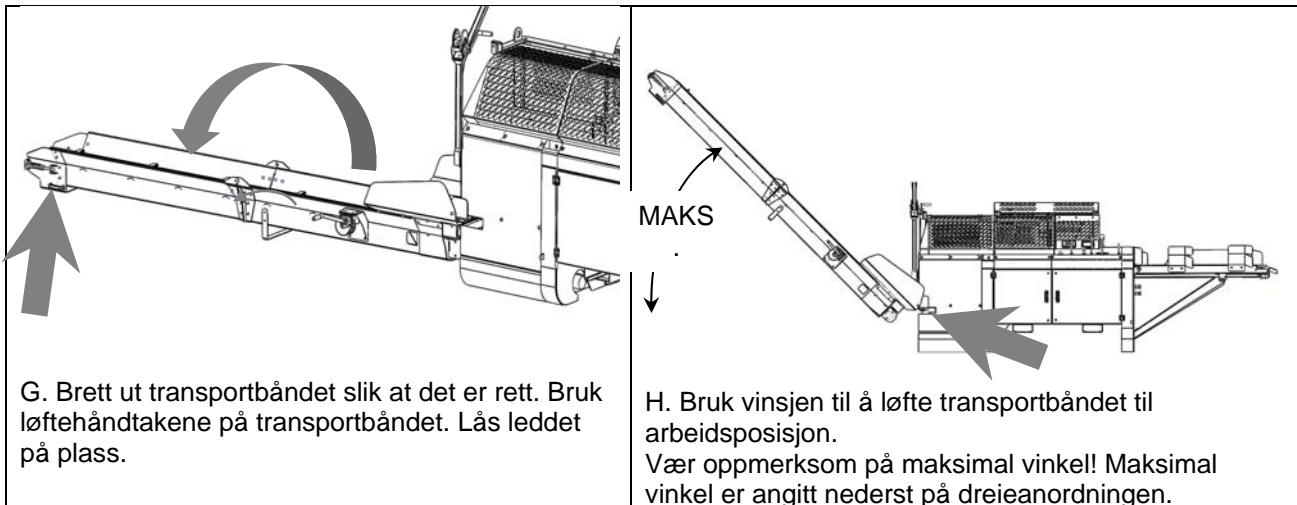


FØR LØFTING MÅ DU KONTROLLERE AT INGEN ANDRE PERSONER ELLER DYR BEFINNER SEG I MASKINENS FARESONE! OVERVÅK OMRÅDET, OG PASS PÅ AT DET ER TOMT SÅ LENGE LØFTEARBEIDET PÅGÅR!

2.4 Arbeidsposisjon

Så snart du har fraktet maskinen til arbeidsstedet, kan du begynne å plassere den i arbeidsposisjon. Kontroller at grunnlaget er solid og at støttebeina står stabilt på bakken.





IKKE GÅ UNDER ET TRANSPORTBÅND SOM LØFTES OPP AV VINSJEN!

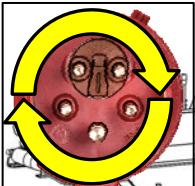
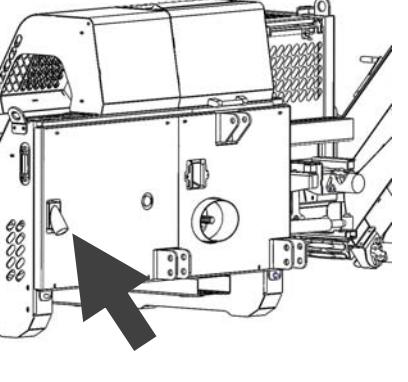
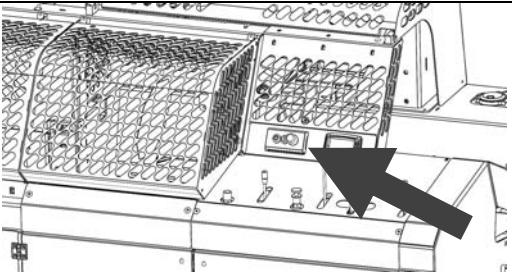


IKKE BRETT UT TRANSPORTØRFORLENGELSEN MENS MASKINEN ER I GANG!

2.5 Koble til strømkilden

Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner kan utstyres med to ulike strømkilder samt en kombinasjon av dem.

	<p>A.1. TR – Traktordrift</p> <p>Koble til kraftuttaksakselen. Merk høyeste rpm og rotasjonsretning.</p> <p>Kontroller akseldekket, og koble til festene som hindrer rotasjon.</p> <p>Kontroller også aksellengden; minst 100 mm vertikalt med 25 mm klaring til bunnen.</p> <p>Kardangakslene som kan brukes, inkluderer Binacchi B6110CEA+60A60, Bondioli & Pavesi 7C26044CE007007 og Ahlsell T19003697. Det kreves ikke noen sikkerhetsbryter for kardangakselen.</p>
	<p>A.2. TR – Traktordrift</p> <p>Koble logikkbokskabelen til strømuttaket på traktoren.</p> <p>Koble fra kabelen når du er ferdig med arbeidet.</p>

 	<p>B. E – Elektrisk drift</p> <p>Den elektriske motoren på 10kW/400V/32A kan bare kobles til et strømmuttak som er beskyttet mot feilstrøm.</p> <p>Merk deg motorens korrekte rotasjonsretning og strømmuttakets vender. Retningen kan endres ved å vri skiven midt i strømmuttaket 180°.</p> <p>Korrekt rotasjonsretning vises med pilen på siden av den elektriske motoren. Du kan se motorens rotasjonsretning gjennom kjølegrillen til den elektriske motoren.</p>
	<p>C. Elektrisk start (TRE-modeller)</p> <p>I – start</p> <p>O – stopp</p>



LES BRUKERVEILEDNINGEN FØR DU AKTIVERER MASKINEN FOR FØRSTE GANG!

2.6 Transportposisjon

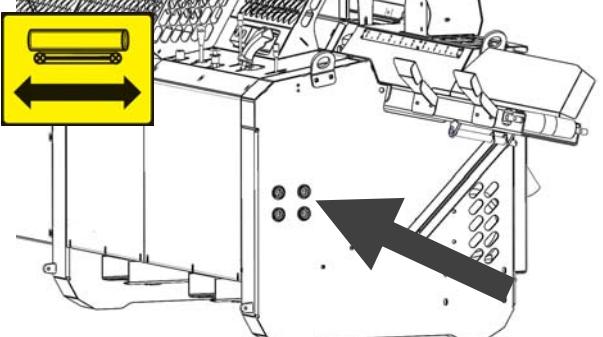
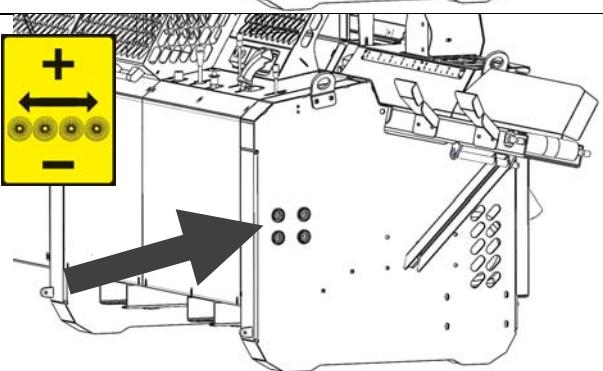
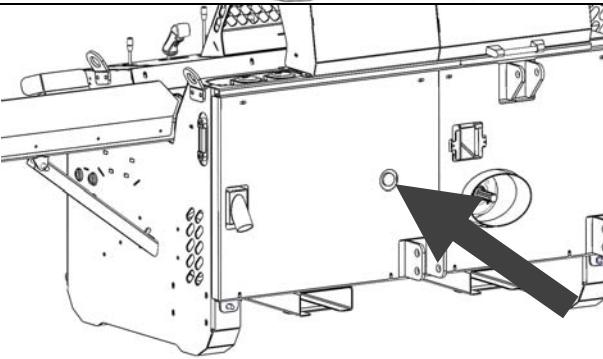
Du kan sette maskinen i transportposisjon ved å gjennomføre trinnene i kapittel 2.4 i omvendt rekkefølge.



TRANSPORTBÅNDET MÅ VÆRE RETTET INN MED MASKINEN NÅR DET ER HEVET TIL TRANSPORTPOSISJON!

2.7 Koblinger

Forskjellig hydraulisk eller elektrisk drevet tilbehør kan kobles til Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner.

	<p>A. Innmatingstransportørens seriekobling En matervalse (JA4652 eller JA4655) som fungerer samtidig med innmatingstransportøren, er koblet til seriekoblingen. MERK! Hvis maskinen brukes uten matervalse, må en løkkeslange kobles til seriekoblingen.</p>
	<p>B. Hydraulisk tilleggsutstyr som kontrolleres av en separat ventil Hydraulisk tilleggsutstyr kan brukes til å kontrollere kjedetransportøren for stokkbordet (JA46501), for eksempel.</p>
	<p>D. Uttak for strømnett (230V/10A) Den elektriske støvutsugeren (JA47940) kan kobles til maskinens strømmuttak. Hvis dette gjøres, vil tilbehøret aktiveres samtidig som vedmaskinen. MERK! MAKS. 2000 W MERK! TRE- og E-modeller</p>

3. Bruk av maskinen

3.1 Forståelse av farene og ansvaret de medfører

Brukere av maskinen må gjøre seg kjent med og følge instruksjonene i brukerveiledningen. Feil bruk av maskinen (for eksempel fjerning av vernene) kan sette brukerens sikkerhet i fare. I slike tilfeller er brukeren selv ansvarlig for konsekvensene.

3.2 Før bruk

Sikker bruk av maskinen krever overholdelse av brukerveiledningen og instruksjonene på anvisnings- og varselsmerkene. Brukeren er ansvarlig for drift og vedlikehold av maskinen og dens sikkerhetsanordninger. Manglende maskinvedlikehold eller forsommelse hva angår bruk av sikkerhetsutstyret, kan oppheve garantien. Sørg for å gjøre deg kjent med driften av maskinen og dens funksjoner.

1. Kontroller visuelt at maskinen ikke er skadet.
2. Påse at maskinen er sikkert montert.
3. Kontroller maskinen for oljelekkasjer.
4. Kontroller at maskinens strømkilde er riktig koblet til.
5. Kontroller at alle maskinkomponentene og verneanordningene er på plass.
6. Kontroller nivåene på maskinens hydraulikkolje og sagkjedeolje, og tilsett olje om nødvendig.
7. Pass på at ingen uvedkommende personer befinner seg i faresonen.
8. Kontroller for eksempel at ingen unødvendige gjenstander ligger igjen i kløyve- og kappeområdet etter transport.
9. Start maskinen.
10. Kontroller at maskinens kontrollfunksjoner fungerer på riktig måte. Maskinens kontrollfunksjoner og tiltenkt bruk beskrives i kapittel 3.4.
11. Kontroller at kløyvebevegelsen og kappsagen umiddelbart stanses hvis vernet for kløyveområdet åpnes mer enn 20 mm (3.3).
12. Kontroller at hydraulikkslangene er intakte.

3.3 Sikkerhetsmekanisme

Maskinen har en sikkerhetsmekanisme som hindrer drift når vernet på kløyvedelen også bare er litt åpent.

	<p>A. Sikkerhetsmekanismen stanser umiddelbart kløyvingen og hindrer kjøring av motorsagen hvis kløyvedekselet eller vedlikeholdsdekselet åpnes mer enn 20 mm.</p> <p>Lukking av vernet for kløyveområdet forhindrer også åpning av vernet for returmekanismen.</p> <p>En kløyvebevegelse som er stoppet av sikkerhetsmekanismen, vil ikke starte før den aktiveres på nytt.</p>
--	--

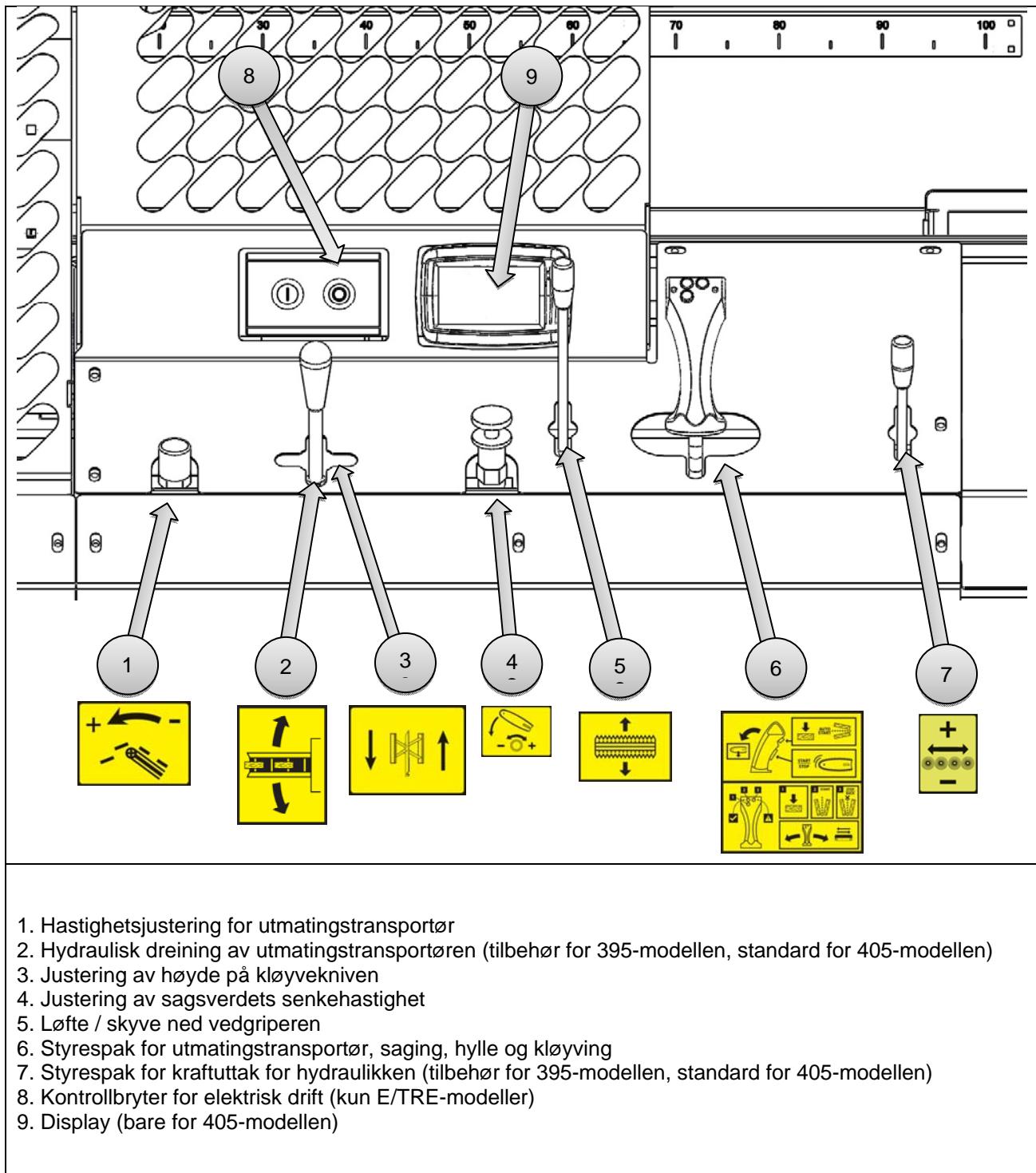


IKKE BRUK MASKINEN HVIS SIKKERHETSMEKANISMEN IKKE FUNGERER!



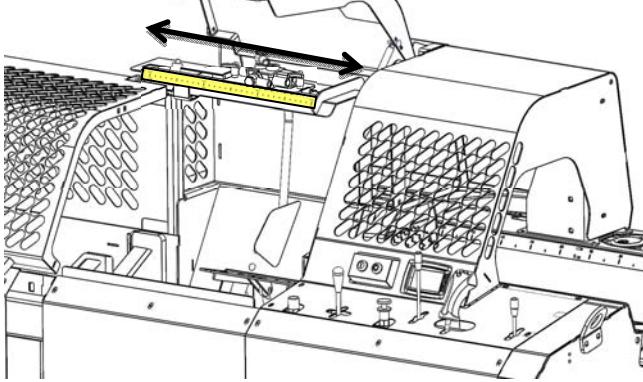
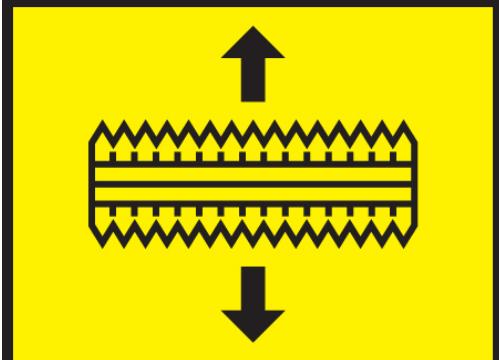
SE KAPITTEL 1.9 GARANTIBETINGELSER HVIS SIKKERHETSMEKANISMEN MÅ JUSTERES.

3.4 Kontrollpanel



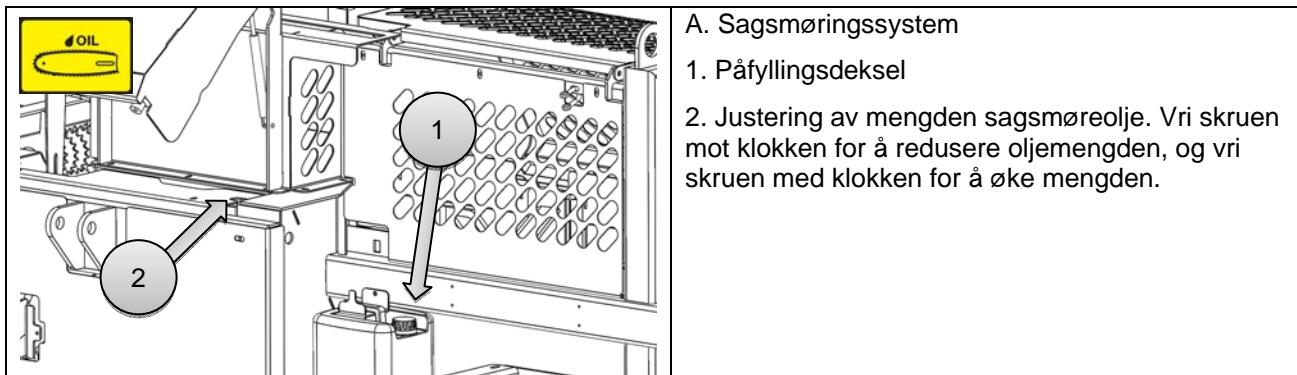
3.5 Inngangsenhet og senking av sagsverdet

Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner er utstyrt med en hydraulisk motorsag som bare roterer under sawing. Kappeanordningen er også koblet til en sikkerhetsmekanisme, som hindrer sagen i å rotere når sagvernet er åpent. Lengden på kubben som skal kappes, kan justeres fritt mellom 20 og 50 cm.

	<p>Flytt den hydrauliske lengdebegrenseren for kubbene for å justere lengden på kubbene. Lengden indikeres ved hjelp av skalaen.</p> <p>Åpne dekslet til kløyverommet Løsne låsemutterne som holder hydraulikkventilen på plass, og flytt stoppen til ønsket lengde. Trekk til låseskruene. Lukk vedlikeholdsdekselet etter justeringen.</p> <p>Angi samme mål på displayet, slik at volumtelleren viser riktig avlesning (berøringskjerm på 405-modellen).</p>
	<p>Innmatingstransportør forover</p> <p>Innmatingstransportør bakover</p> <p>Senking av sagsverdet (Instruksjoner for start av sagen er tilgjengelig i kapittel 3.7.)</p>
	<p>Når du mater inn nye stokker for sawing, skyver du spaken for vedgriperen opp for å heve griperen og gi plass til stokkene. Du kan enkelt bruke vedgriperen med tommelen på sagehånden mens du mater inn veden.</p> <p>Deretter vil tregriperen automatisk holde tømmeret under sawing og innmatting. Om nødvendig kan du øke griperens kraft ved å dra spaken ned.</p>

3.6 Sagsmøring

Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner er utstyrt med et separat sagsmøringssystem. Sørg for at det er nok smøreolje. Tilsett olje om nødvendig.



IKKE PLASSER HÅNDEN DIN NÆR KAPPSAGEN MENS MASKINEN ER I GANG!



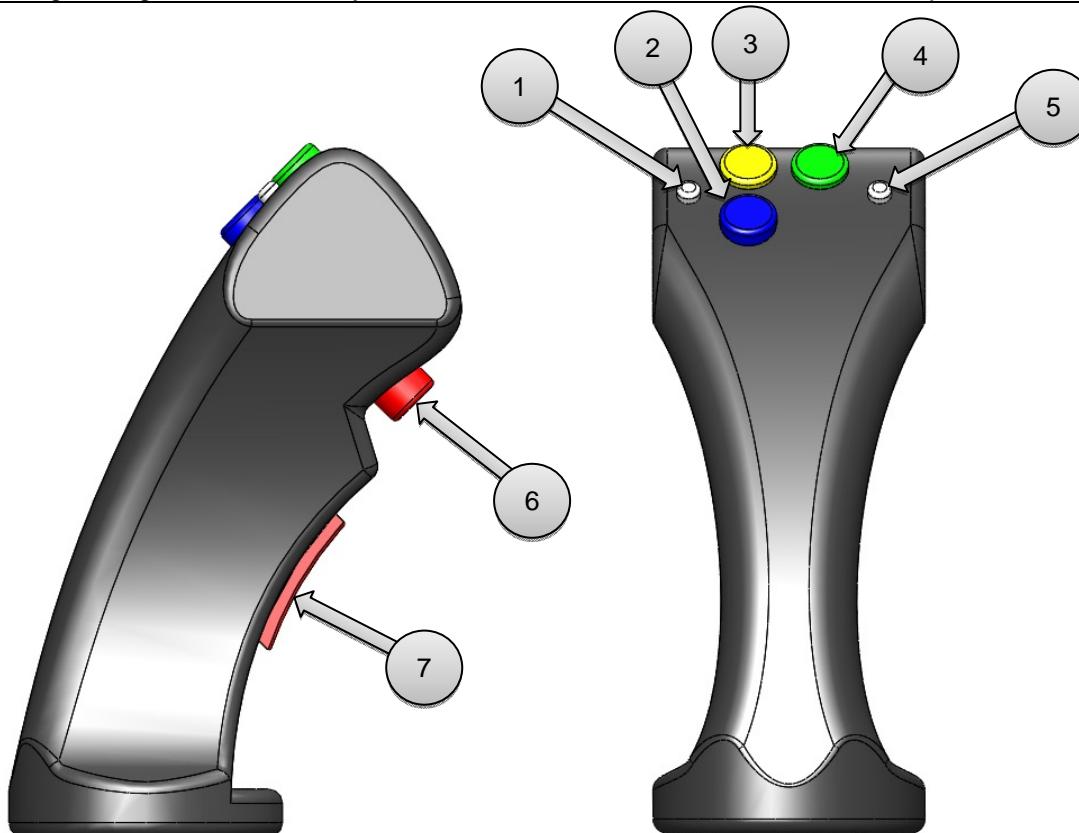
IKKE HOLD SAGHENDELEN I ÉN POSISJON, SLIK AT KJEDEN GÅR HELE TIDEN!



BRUK REN MINERALOLJE SOM BARE ER TIL Å SMØRE SAGKJEDEN.
IKKE BRUK BIOOLJE ELLER AVFALLSOLJE!

3.7 Saging, overføring av stokker og kløyveanordning

Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner er utstyrt med en elektrohydraulisk kløyveanordning. Kløyveanordningen fungerer ikke hvis kløyveområdets vern eller vedlikeholdsdekselet er åpent.



1. Grønn indikatorlampe, drift OK
2. Låsing av hylle
3. Start/stopp av kløyvebevegelse
4. Stopp/reversering av kløyvebevegelse
5. Rød indikatorlampe, feil (instruksjoner er tilgjengelig i kapittel 6.2 Detaljert informasjon om feillampene)
6. Automatisk aktivering av kløyving
7. Aktivering av sag

Sag av en stokk ved å trykke på knapp 7 og samtidig dra ned spaken. Da vil også hyllen løftes opp. Etter saging faller stokken ned på hyllen, hvorfra den flyttes til kløyvesporet ved å skyve spaken forover. Når stokken er plassert i kløyvesporet, starter du kløyvebevegelsen ved å trykke på knappen (3).

Om nødvendig kan du låse hyllen på plass ved å trykke på hylleknappen (2). Da låses hyllen i den posisjonen den var i da du trykket på knappen. Du kan aktivere hyllebevegelsen igjen ved å trykke én gang til på knappen.

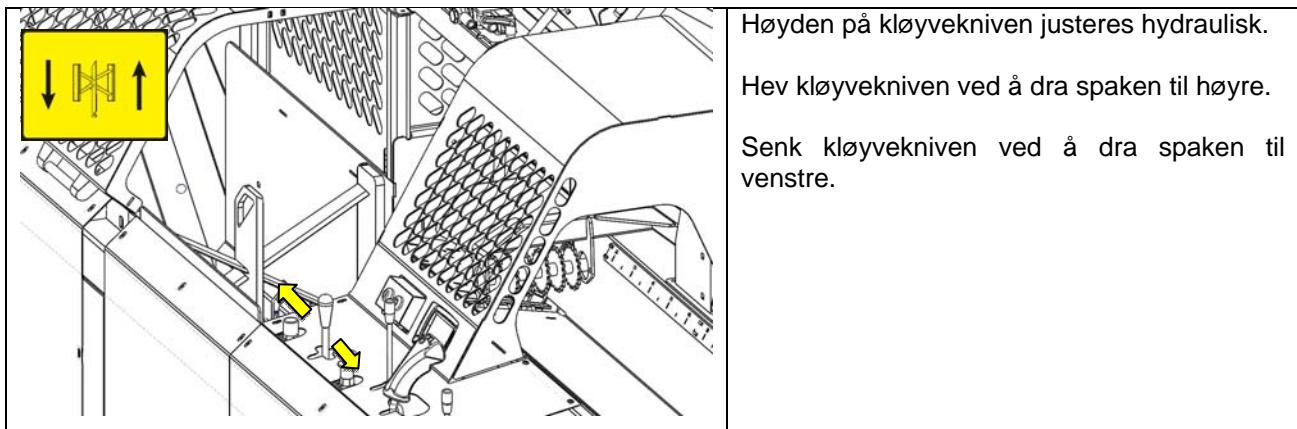
Ved bruk av en kniv for delvis kløyving (bare tilgjengelig for 405-modellen) gjentar du kløyvebevegelsen så lenge det finnes ved for kløyving. Maskinen har også en automatisk kløyvefunksjon som kan aktiveres etter saging og overføring av stokken til kløyvesporet, ved å trykke på knappen (6). Når du trykker på knappen (6), utfører maskinen den automatiske kløyvebevegelsen og nødvendig antall gjentakelser av kløyvehandlingen. Du kan sage neste trestykke på hyllen mens forrige trestykke kløyves. Ved hjelp av forskyvningsjusteringen på berøringsskjermen kan du justere størrelsen som trestykkene automatisk kløyves i.

! IKKE AKTIVER KLØYVINGEN HVIS TRESTYKKET IKKE LIGGER I RIKTIG POSISJON I KLØYVESPORET. ÅPNE I STEDET VERNET OG RETT INN TRESTYKKET PÅ NYTT MED STØTEREN!



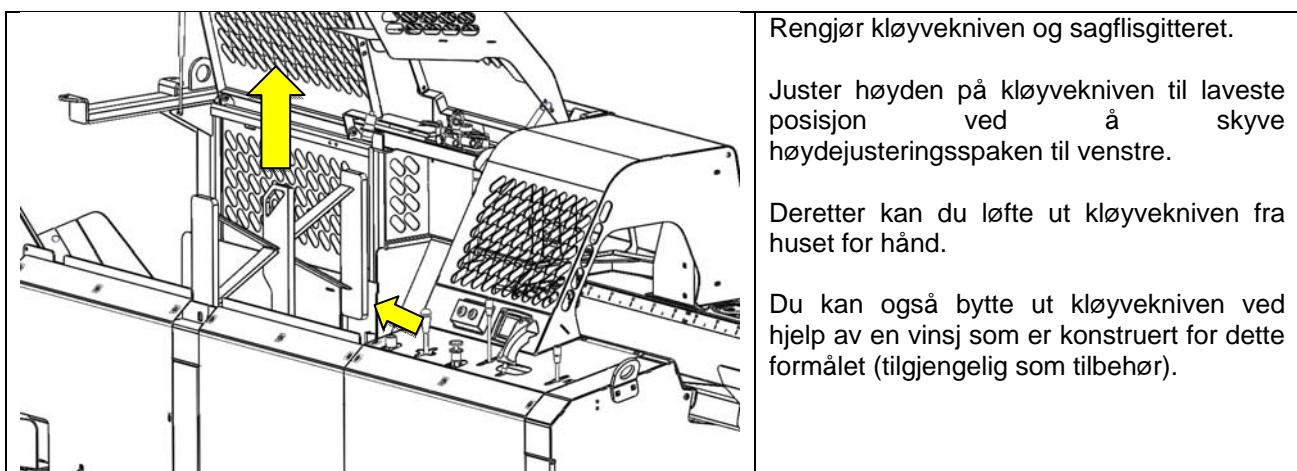
SKADER PÅ KLØYVEKNIVEN SOM FØLGE AV UFORSIKTIG KLØYVING, DEKKES IKKE AV GARANTIEN!

3.8 Justering av høyden på kløyvekniven



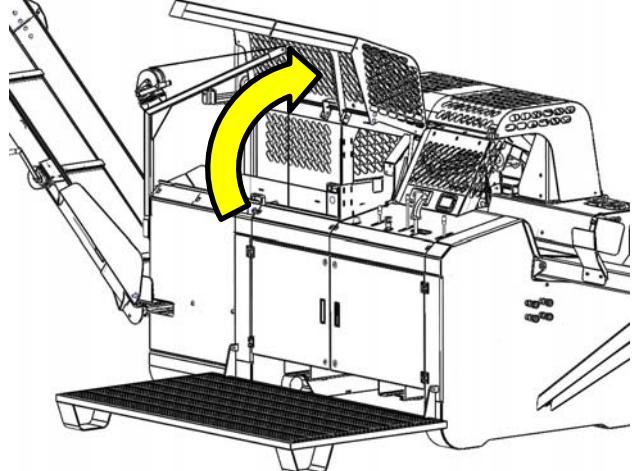
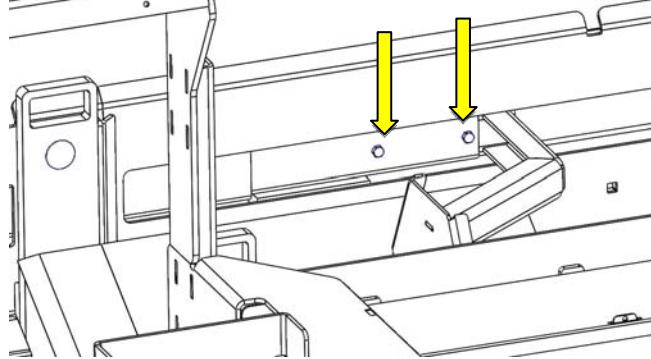
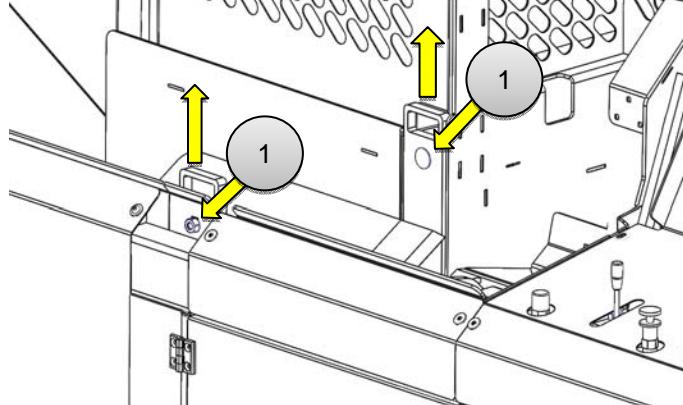
3.9 Utskiftning av kløyvekniven, tradisjonell kniv

Bruk alltid arbeidshansker ved håndtering av kløyvekniven.



3.10 Utskiftning av kløyvekniven, delvis kløyving

Bruk alltid arbeidshansker ved håndtering av kløyvekniven.

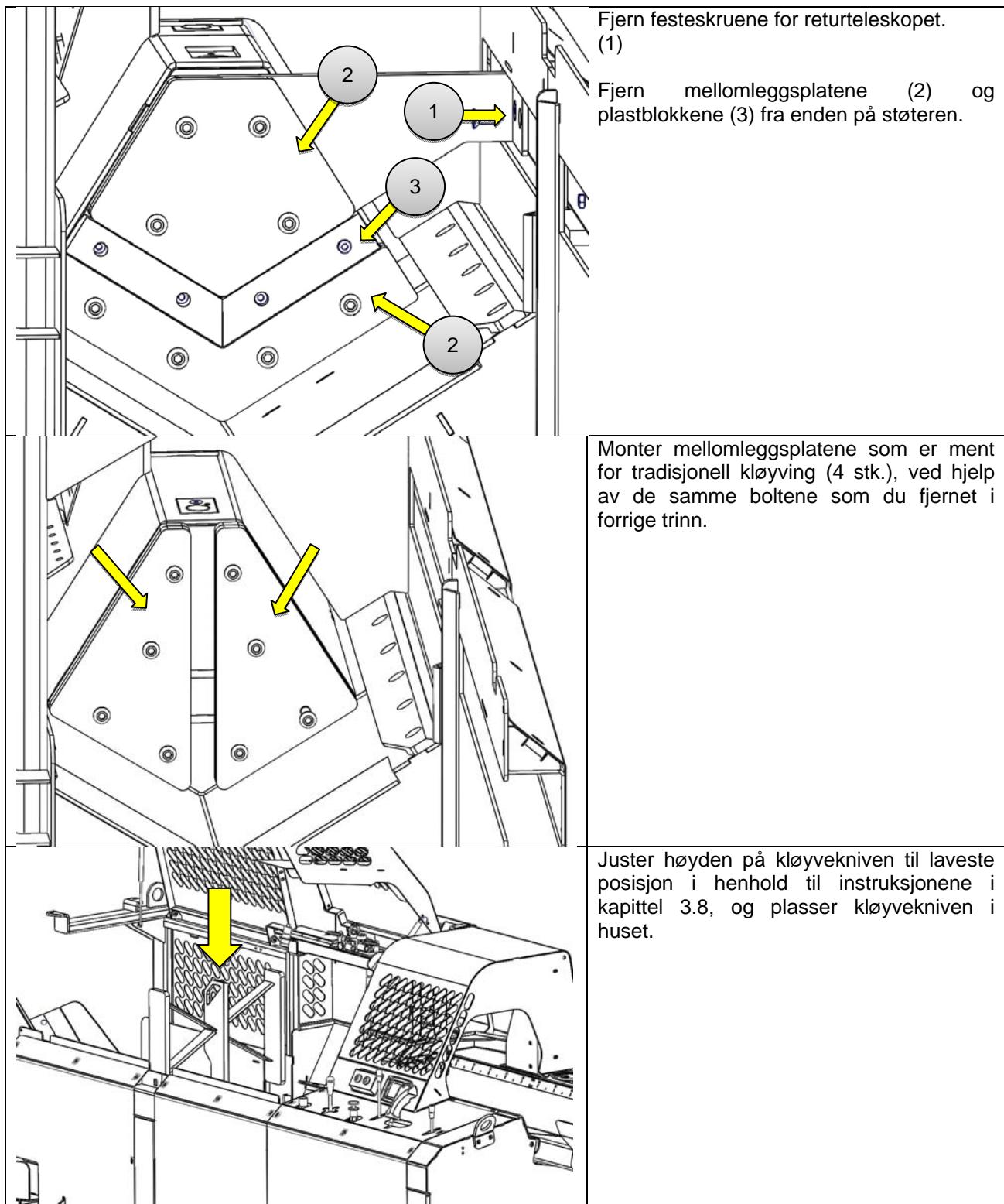
	<p>Åpne vernet for kløyveområdet og returmekanismen. Rengjør kniven og sagflisgitteret.</p>
	<p>Start kløyvebevegelsen og stopp den ved midtpunktet. Du skal da ha tilgang til festeskruene. Åpne skruene for returmekanismen, og koble fra mekanismen.</p>
	<p>Ta ut festeboltene (1) for kniven. Løft ut kløyvekniven fra huset, og senk ned kniven på bakken, slik at den ligger på siden. Du kan også bytte ut kløyvekniven ved hjelp av en vinsj som er konstruert for dette formålet (tilgjengelig som tilbehør). Monter løfteverktøyet på kløyvekniven, og fest vinsjtauet til det. Løfteverktøyet oppbevares i verktøyboksen bak maskinen.</p>



IKKE GÅ UNDER EN KLØYVEKNIV SOM LØFTES OPP AV VINSJEN!

3.11 Utskiftning av kløyvemekanismen (405-modellen)

Det tar ca. 10 minutter å skifte ut kløyvemekanismen. Begynn med å fjerne kniven for delvis kløyving i henhold til instruksjonene i kapittel 3.10.



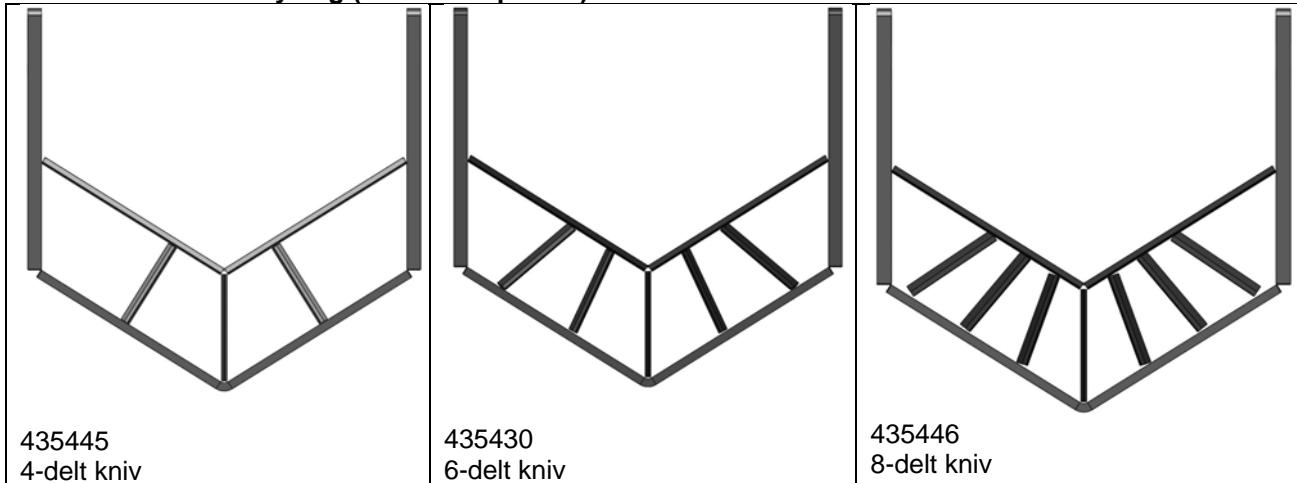
4. Tilbehør

Japa 395 og Japa 405 vedmaskiner er kompatible med et bredt utvalg av tilbehør som er konstruert for å øke arbeidseffektiviteten.

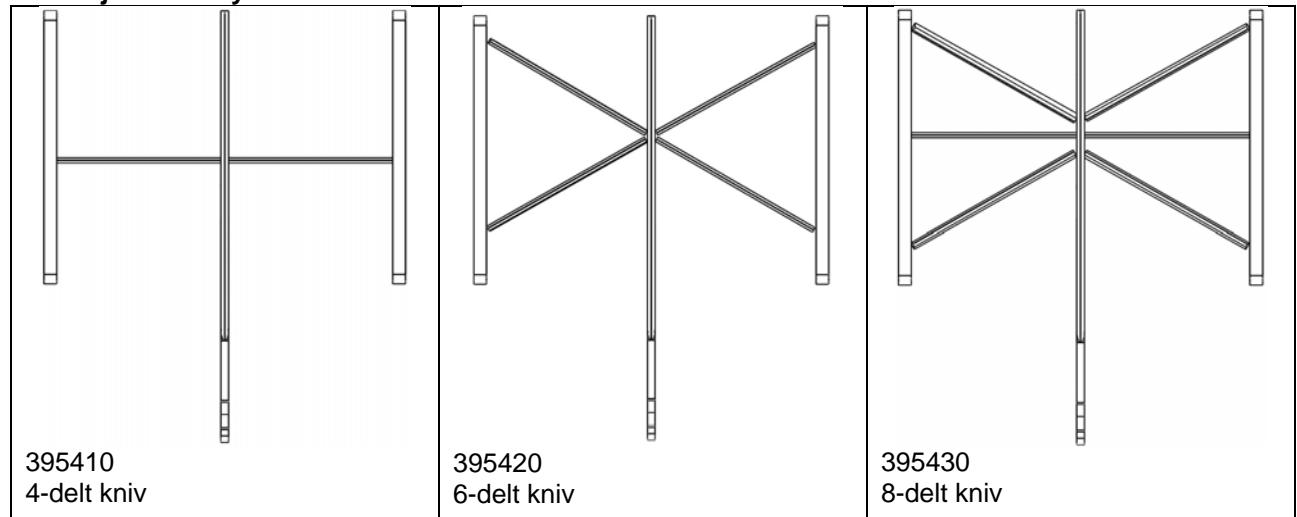
4.1 Kløyvekniver

Vedmaskinen kan også utstyres med en kniv som kløyver kubben i flere deler: Instruksjoner for utskifting av en kløyvekniv er tilgjengelig i kapittel 3.9 og 3.10.

Kniver for delvis kløyving (bare for Japa 405)



Tradisjonelle kløyvekniver



4.2 Vinsj for utskiftning av kløyvekniven

En vinsj som er konstruert for å gjøre det enklere å skifte ut kløyvekniven, er tilgjengelig som tilbehør.

4.3 Stokkløfter

Et praktisk tilbehør for entreprenører som ofte må transportere maskinen mellom ulike anleggssteder. Stokkløfteren er enkel å transportere sammen med maskinen og gjør at du slipper å løfte tunge stokker for hånd på anleggsstedet.

4.4 Støvutsuger

Støvutsugeren kobles til festet oppe på støvfjerningsåpningen. Du kan anskaffe en elektrisk (220 V) eller en hydraulisk støvutsuger. Den elektriske støvutsugeren kobles til maskinens strømmtak, mens strømmen til den hydrauliske støvutsugeren tilføres av transportørens hydraulikk. (se kapittel 2.7).

DELENUMMER

JA47940	STØVUTSUGER, ELEKTRISK
JA47950	STØVUTSUGER, HYDRAULISK

4.5 Hydraulisk stokkbord

Det hydrauliske stokkbordet er perfekt for store stokker og store mengder tømmer. Det hydrauliske stokkbordet er utstyrt med tre matekjeder, og stokkene flyttes én om gangen til innmatingsbordet ved hjelp av en spesialkonstruert matemekanisme.

Vi anbefaler det hydrauliske stokkbordet som tilbehør. Løfting av stokker direkte på maskinens innmatingstransportør ved hjelp av en laster, er forbudt.

DELENUMMER

JA4790	HYDRAULISK STOKKBORD
---------------	-----------------------------

4.6 Rensetrommel

Når du trenger perfekt fin ved, kan vedmaskinen utstyres med en rensetrommel på enden av transportøren. Du kan velge enten elektrisk drift (400 V) eller en hydraulisk motor med justerbar rotasjonshastighet. Koble den hydrauliske rensetrommelen til hydraulikken på utmatingstransportøren (se kapittel 2.7).

DELENUMMER

JA475	RENSETROMMEL, ELEKTRISK
JA475H	RENSETROMMEL, HYDRAULISK

4.7 Sekkestativ

Sekkestativet er konstruert for enkel behandling av ved, og gjør det lettere å transportere og lagre ved. Takket være den dreieende utmatingstransportøren kan opptil tre stativer plasseres ved siden av hverandre bak på vedmaskinen. Stativet kan plasseres på toppen av en gaffeltruckpalle, og sekkvolumet er omtrent 1 m³.

DELENUMMER

JA444	SEKKESTATIV
--------------	--------------------

5. Vedlikehold

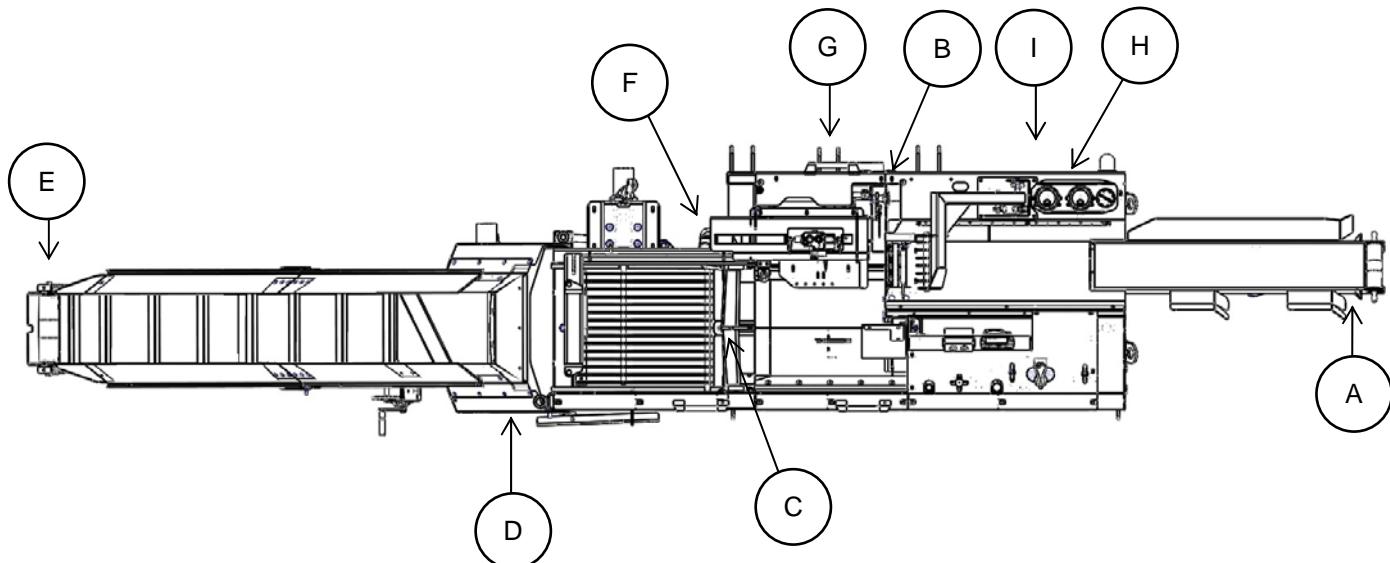
5.1 Vedlikeholdstabell

Et vedlikeholdsprogram er utarbeidet for Japa-vedmaskinen for å sikre lengst mulig levetid. Eieren er ansvarlig for vedlikehold av maskinen. Uforsiktig bruk av maskinen og manglende vedlikehold kan oppheve garantien. Vedlikeholdsoppgavene kan oppsummeres på følgende måte:

- 10 t Daglig vedlikehold som skal utføres før bruk.
- 200 t Månedlig vedlikehold (én gang i året med lite bruk) - 1000 t Vedlikehold hver sjette måned (annethvert år ved lite bruk)

Når maskinen brukes mindre enn 200 timer per år, skal vedlikehold for 200 timer utføres under det årlige vedlikeholdet og vedlikehold for 1000 timer skal utføres annethvert år.

	VEDLIKEHOLDSMÅL	OPPGAVE	INTERVALL			STOFF/ELEMENT
			10 t	200 t	1000 t	
A	Innmatingsbelte	Stramming		x		
B	Kappsag	Kontroll Utskiftning	x			Etter behov
C	Kløyvekniv	Kontroll Kvessing	x			Etter behov
D	Utmatingstransportør, lagre	Smøring		x		Kulelagersmøring
E	Utmatingstransportør, belte	Stramming		x		
F	Sagsmøreolje	Påfylling	x			Sagkjedeolje (10 l)
G	Overføring, olje	Kontroll Utskiftning		x	x	SAE 80W-90 500 ml (0,5 l)
H	Hydraulikkolje Normale forhold Oljefilter	Kontroll Utskiftning Utskiftning	x		x x	ISO 46 S / 100 l 94134 / 2 stk.
I	Elektrisk utstyr	Rengjøring	x			
	Maskindrift	Kontroll	x			
	Sikkerhetsutstyr	Kontroll	x			



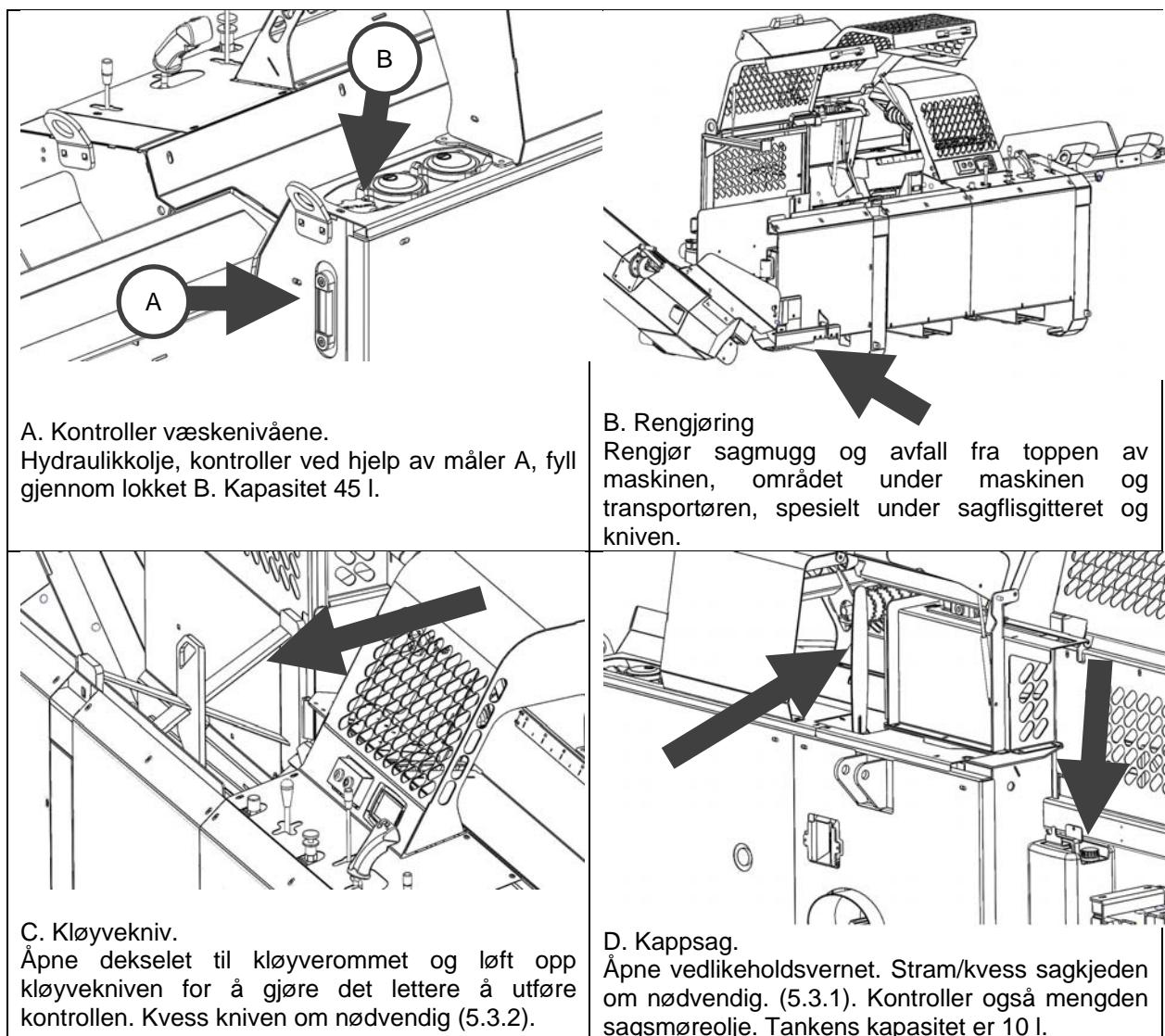
5.2 Første vedlikehold

For å sikre lang levetid for maskinen anbefaler vi utskifting av det hydrauliske oljefilteret samtidig med vedlikeholdet for de første 200 timene. Dette sørger for at alle urenheter fjernes fra systemet.

5.3 Daglig vedlikehold (10 t)

Daglig vedlikehold skal utføres mellom bruksintervaller. Vedlikeholdet består av å sjekke væskenivåene og skjære- og kløyveknivene, og å teste maskindriften og sikkerhetsutstyret. Test maskindriften og sikkerhetsutstyret i henhold til kapittel 3.3.

Utfør bare disse oppgavene når maskinen er inaktiv og strømkilden er koblet fra.



DEAKTIVER ALLTID MASKINEN OG KOBLE FRA STRØMKILDEN FØR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD!

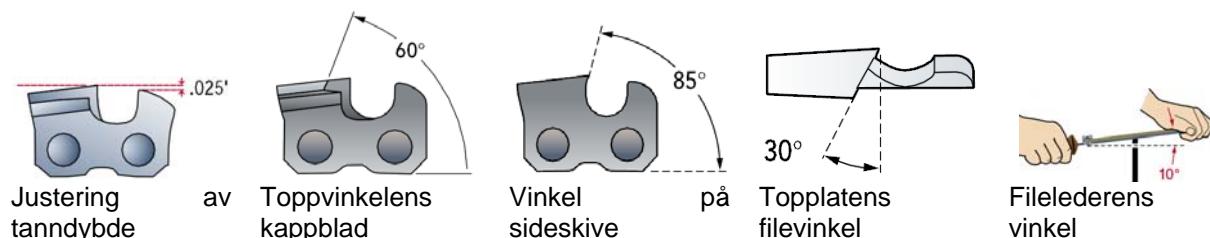
5.3.1 Vedlikehold av kappsagen

Japa 395 og 405 vedmaskiner er utstyrt med en motorsag. Kontroller sagbladet daglig og kvess eller skift det ut når det er nødvendig. Vi anbefaler at du dreier sverdet hver gang du skifter ut kjeden slik at ledesporet som muligens er slitt, ikke skader den nye kjeden.

SAGSVERD	16"
KJEDE	66 drivledd
DRIVHJUL	9 tenner

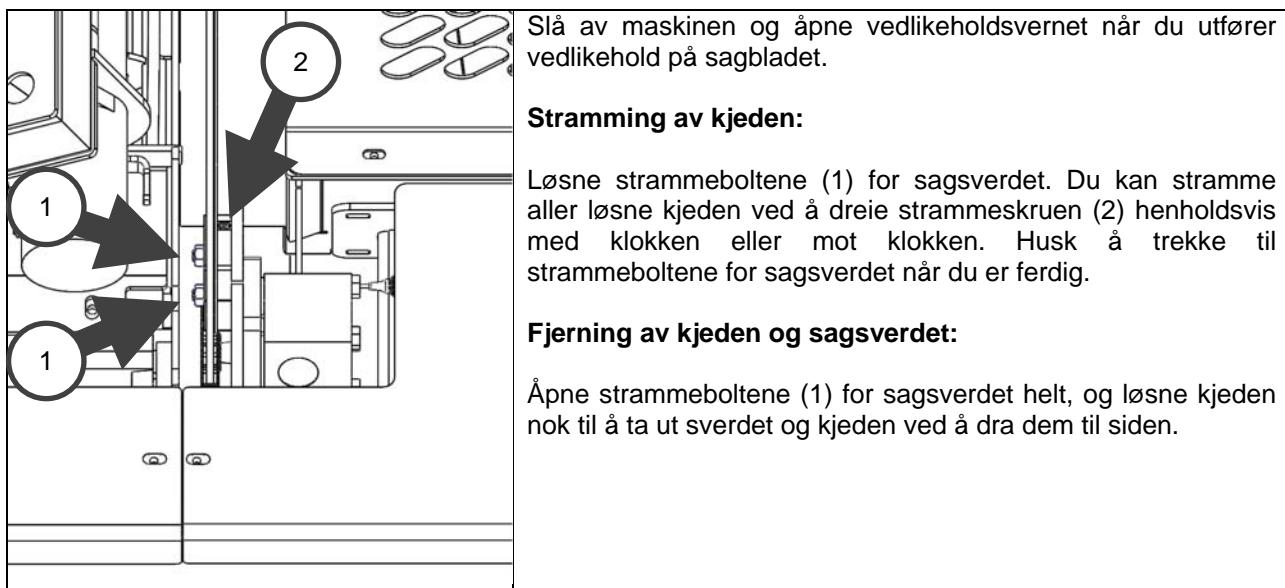


DEAKTIVER ALLTID MASKINEN OG KOBLE FRA STRØMKILDEN NÅR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD!
ETTER VEDLIKEHOLD MÅ DU ALLTID FESTE ALLE VERN DU HAR TATT AV PÅ NYTT OG KONTROLLERE AT SIKKERHETSANORDNINGENE FUNGERER FØR DU SETTER MASKINEN I DRIFT!



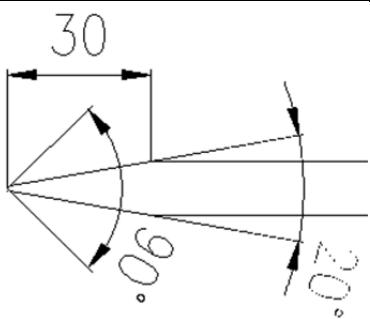
Utskiftning av kjeden

- Når du skal montere en ny kjede, skal den ligge dynket i olje over natten. Dette gjør at oljen trenger inn i alle deler av kjeden.
- Ikke bruk et utslikt drivhjul eller sagsverd med en ny kjede. Vi anbefaler at du skifter ut sagsverdet etter annethvert kjede som skiftes ut, og drivtannhjulet etter hvert tredje kjede.
- Sag først lett og unngå for høyt trykk.



BRUK REN MINERALOLJE SOM BARE ER TIL Å SMØRE SAGKJEDEN.
IKKE BRUK BIOOLJE ELLER AVFALLSOLJE!

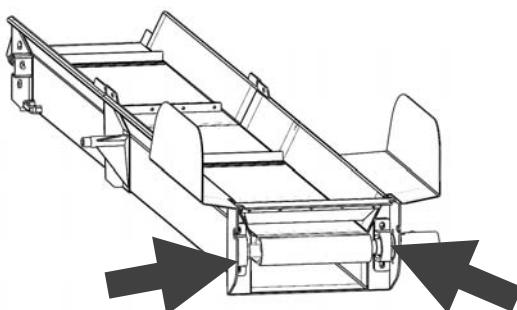
5.3.2 Vedlikehold av kløyvekniven



Vi anbefaler at du utfører vedlikehold på kløyvekniven før hver bruksesong. Jevn ut alle ujevnheter og bøyninger i kniven med en vinkelsliper, for eksempel til en lengde på 30 mm (20°). Bruk for eksempel en fil for å gi en finish på den skarpe spissen på 90° vinkel til en lengde på omkr. 2 mm.
(Tversnitt av kløyvekniven)

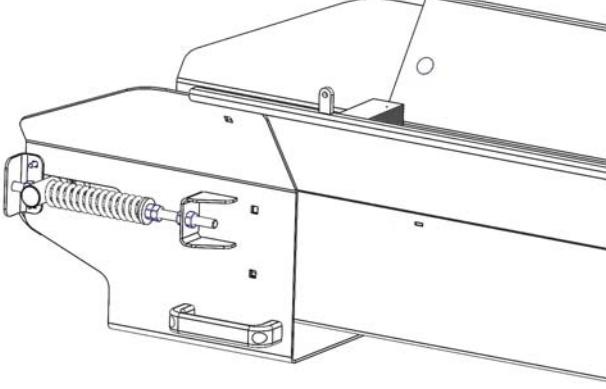
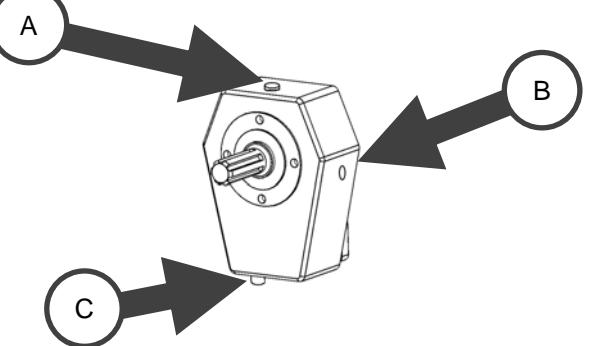
5.4 Månedlig vedlikehold (200 t)

Vedlikeholdet etter 200 timer skal utføres mellom lange arbeidsperioder, omtrent etter hver 20. – 30. dags bruk. Rengjør maskinen og kontroller justeringene for å forebygge at det oppstår problemer.



Transportørens drivende har to flenslagre som må smøres med en smørepistol.

Lagrene i returenden er selvsmørende, noe som betyr at de ikke krever vedlikehold.

	<p>Stram transportørbåndet ved å justere returvalsen. Forsikre deg om at båndet kjører i rettbane etter justeringen, dvs. at du justerer returvalsen i samme grad fra begge sider.</p>
	<p>A. Utluftningslokke B. Oljenivåmåler C. Tappeplugg</p> <p>Åpne utluftningslokket (A). Oljenivået er tilstrekkelig når det er ved nedre kant på inspeksjonsåpningen.</p> <p>Tilsett om nødvendig olje gjennom utluftningslokket (A).</p>



DEAKTIVER MASKINEN OG KOBLE FRA STRØMKILDEN FØR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD, MED MINDRE DET FORELIGGER ANDRE INSTRUKSJONER!



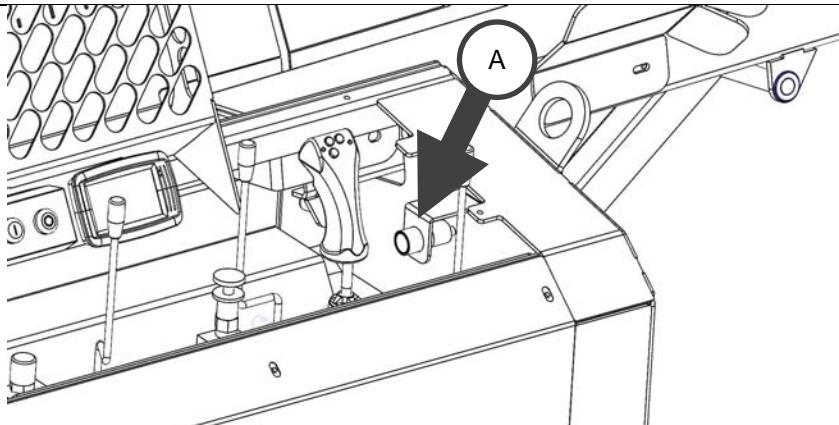
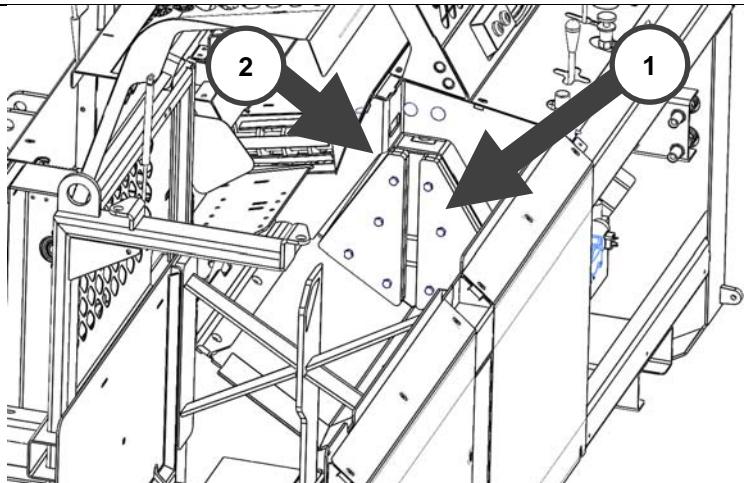
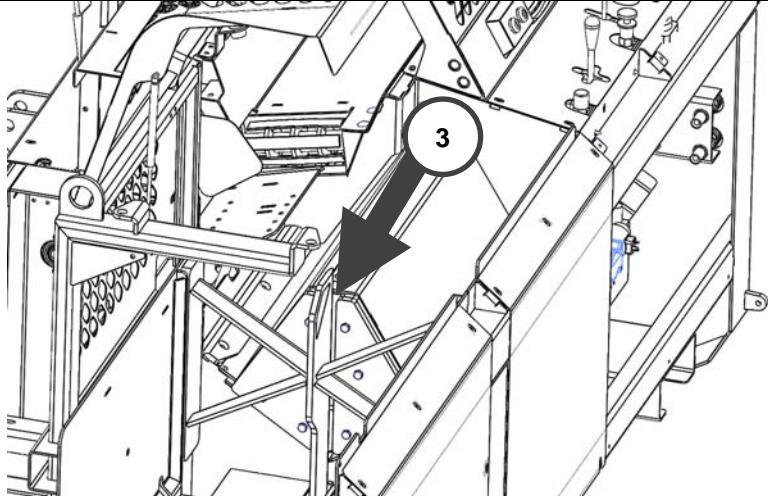
ETTER VEDLIKEHOLD MÅ DU ALLTID FESTE ALLE VERN DU HAR TATT AV PÅ NYTT OG KONTROLLERE AT SIKKERHETSANORDNINGENE FUNGERER FØR DU SETTER MASKINEN I DRIFT!



VÆR SPESIELT FORSIKTIG MED DE BEVEGELIGE DELENE HVIS DU JUSTERER RETURVALSEN MENS MASKINEN ER I GANG.

5.4.1 Justering av kløyveanordningen

Anordningen må også rengjøres og smøres fra innsiden slik at alle bevegelige komponenter fungerer som de skal. Åpne kontrollpanelet og rengjør støterens renne og føringer. Stopp alltid maskinen og koble den fra strømkilden før du utfører justeringen.

	<p>A. Bevegelsessensor for kløyvemekanismen</p> <p>Bevegelsessensorene har litt klaring for justering i lengderetning. Løsne festemutterne, og husk å stramme dem igjen etter justering.</p> <p>Sensoren befinner seg under kontrollpanelet.</p> <p>På 405-modellen kan slaglengden justeres via displayet. Se justeringsinstruksjoner i håndboken for displayet.</p>
	<p>Støter i tilbaketrukket posisjon.</p> <p>Støterens nøytrale posisjon er korrekt justert når enden på støteren (1) ikke forblir i forlenget posisjon og den er på samme nivå som rammens mellomleggsplate (2).</p>
	<p>Støter i forlenget posisjon.</p> <p>Slaglengden er korrekt justert når sporet på enden av støteren synker 15 til 20 mm inn i det midtre bladet på kløyvekniven.</p>



HVIS SYLINDEREN GÅR I BUNNEN I INN- ELLER UTPOSISJON, FORBLIR SYLINDEREN VANLIGVIS PÅ ANGJELDENDE ENDE, OG AVLASTNINGSVENTILEN LØSER UT TRYKKET.



SE OPP FOR MASKINENS BEVEGELIGE DELER HVIS DU SKAL GJØRE JUSTERINGER PÅ KLØYVEANORDNINGEN.

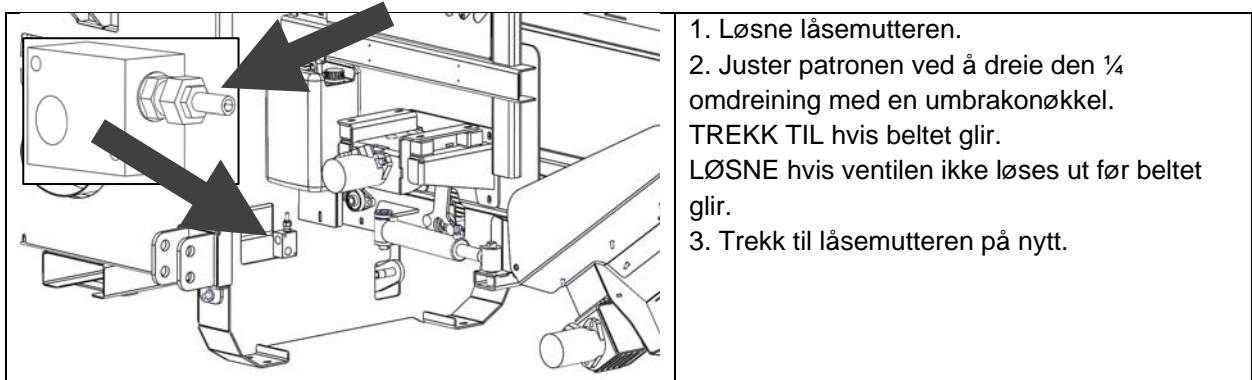
5.4.2 Justering av hastighetsventilen

Alle 395- og 405-modeller har en automatisk hastighetsventil, som justerer kløyvesylinderens kraft og hastighet. Uten motstand fortsetter arbeidsbevegelsen på halv kraft og full hastighet. Hvis det blir registrert motstand, senkes sylinderhastigheten og støter på full kraft.



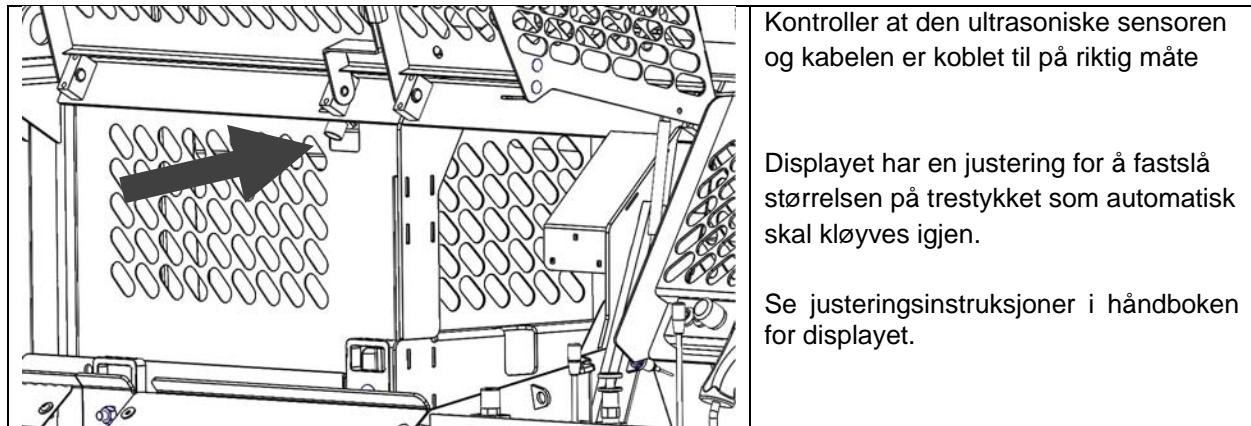
5.4.3 Justering av transportørens avlastningsventil

Alle 395- og 405-modeller er utstyrt med en hydraulisk utmatingstransportør og en avlastningsventil som hindrer at transportøren blir skadet hvis den blir sittende fast. Hvis transportøren blir overbelastet, aktiverer ventilen en forbikobling.



5.4.4 Måleenhet for stokkdiiameter

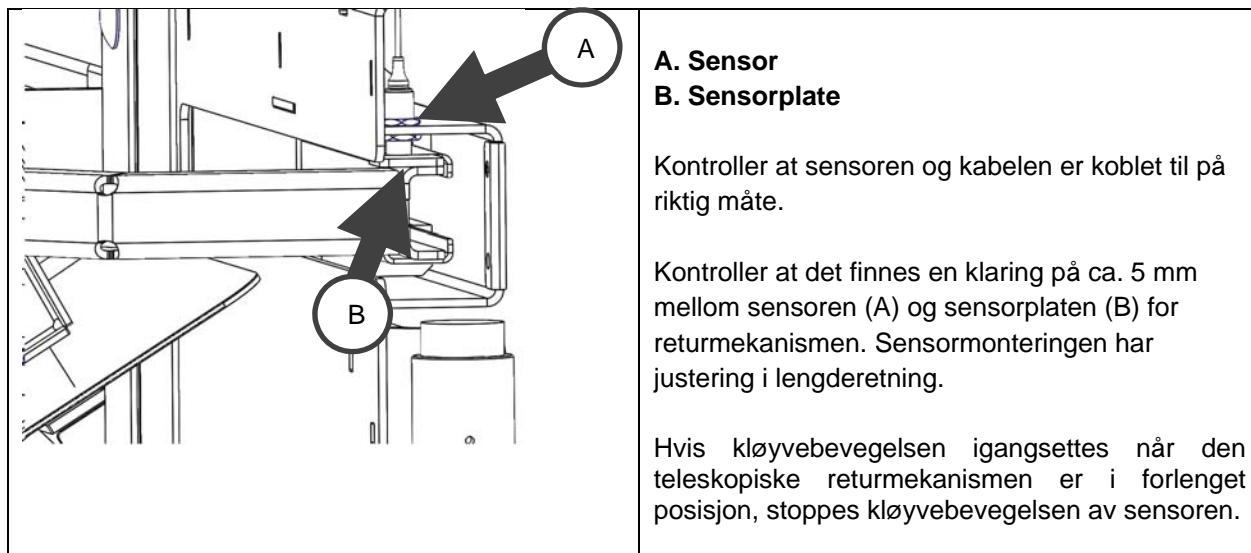
Alle 405-modeller er utstyrt med en ultrasonisk sensor som måler stokkdiamentet og identifiserer hvor mange kløyvebevegelser som kreves. Sensoren befinner seg under vernet for returmekanismen, beskyttet av en rammestang.



5.4.5 Grensesensor for returmekanismen

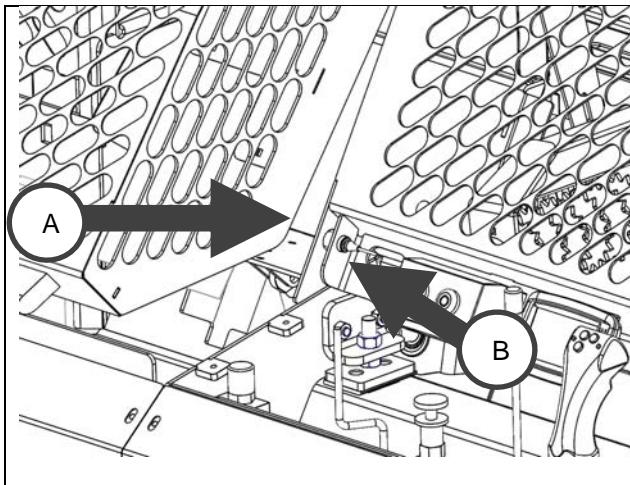
Alle 405-modeller er utstyrt med en grensesensor for returmekanismen som stopper kløyvebevegelsen hvis det oppstår funksjonsfeil.

Sensoren befinner seg bak frontpanelet på enden av frontstangen.



5.4.6 Sikkerhetssensorer for vern

En sikkerhetssensor er koblet til vernet for kløyveområdet. Hvis vernet for kløyveområdet er åpent, er det ikke mulig å betjene noen av maskinens farlige arbeidsbevegelser. Vedlikeholdsvernet kan ikke åpnes før vernet for kløyveområdet er åpnet.



- A. Sensorleser
B. Sikkerhetssensor**

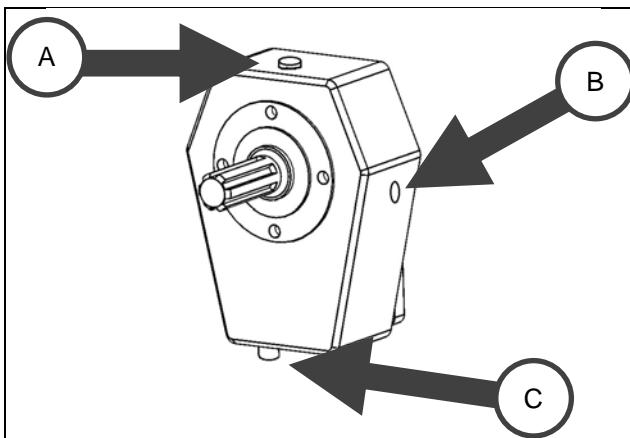
Sensoren for vernet for kløyveområdet befinner seg under kontrollpanelet.

Hvis maskinen ikke fungerer selv om vernet er lukket, må du kontrollere at sensoren og kabelen er koblet til på riktig måte.

Kontroller justeringene for å forsikre deg om at sensorleseren er ca. 5 mm fra sensoren når vernet er lukket. Sensormonteringen har justering i lengderetning.

5.5 Årlig vedlikehold (1000 t)

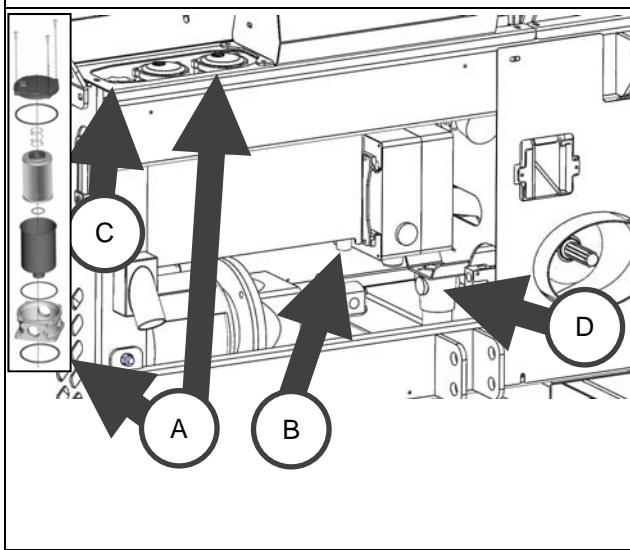
Vedlikeholdet etter 1000 timer skal utføres én eller to ganger i året, etter omkr. 100 – 150 dagers bruk. Formålet er å kontrollere hele maskinen, skifte ut filtre og utføre justeringer. Oppgavene i 200 timer-vedlikeholdet skal også gjennomføres på samme tid (5.4). Kontroller alle hydraulikkslanger etter lekkasjer eller skader, og skift umiddelbart ut skadde slanger!



- A. Utluftningslokke
B. Påfyllingsdeksel
C. Tappeplugg**

Tapp ut den gamle oljen gjennom pluggen (C).

Tilsett 0,5 l med ny overføringsolje gjennom utluftningslokket (A).



- A. Filtre (2 stk.)
B. Bunnplugg
C. Påfyllingsdeksel
D. Trykkfilter**

Fjern venstre bakpanel.

Sett en beholder under bunnpluggen (B), fjern pluggen fra nedre del av hydraulikkoljetanken, og töm tanken. Sett inn pluggen på nytt når tanken er tom. Du kan også tömme tanken gjennom fylleåpningen med en innsugingspumpe.

Skift ut oljefiltrene (A) og trykkfilteret (D).

Tilsett 45 l med ny hydraulikkolje gjennom

	påfyllingsdekselet (C).
--	-------------------------



DEAKTIVER ALLTID MASKINEN OG KOBLE FRA STRØMKILDEN FØR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD!



ETTER VEDLIKEHOLD MÅ DU ALLTID FESTE ALLE VERN DU HAR TATT AV PÅ NYTT OG KONTROLLERE AT SIKKERHETSANORDNINGENE FUNGERER FØR DU SETTER MASKINEN I DRIFT!



AVFALLSOLJE SKAL AVHENDES I OVERENSSTEMMELSE MED FORSKRIFTENE!

5.5.1 Forlenget periode mellom hvert vedlikehold

Tiden mellom hvert oljeskift kan forlenges hvis maskinen brukes mindre enn 1000 t i året. Da er det nok å skifte olje én gang i året. Hvis mellomliggende vedlikehold kreves, er det tilstrekkelig å skifte ut oljefilteret og, om nødvendig, tilsette hydraulikk-/transmisjonsolje.

Filterpatronene må skiftes ut minst én gang i året, og hydraulikkoljen må skiftes ut minst annethvert år.

5.5.2 Smøremiddeltabell

HYDRAULIKKOLJE		OVERFØRINGSOLJE	SAGSMØREOLJE
KLASSE	MENGDE	SAE 80W-90 / API GL-4	KJEDEOLJE
ISO VG 46 / VG 32	45 liter	500 ml	10 liter

5.6 Lagring

Utfør daglig og månedlig vedlikehold på vedmaskinen før den settes til lagring, og sett sagkjedet og kniven lett inn med olje (for eksempel sprayolje) for å hindre rustdannelse. Gjennomfør vedlikehold etter 200 timer før du bruker maskinen igjen, for å sørge for pålitelig drift.

Lagre maskinen på et sted som er beskyttet mot regn.

5.7 Vedlikeholdslogg

Fyll ut vedlikeholdsloggen når du utfører vedlikehold etter 1000 timer.

DATO	HYDR. OLJE	HYDR. FILTER	OVERF. OLJE	ANNET

6. Feilsøking

6.1 Feilsøkingstabell

FEIL	MULIG ÅRSÅK	TILTAK
Maskinen starter ikke	E – sikring gått E – vernebryter for motor utløst TR – sperreverk i kraftuttaksakselen TR - kraftoverføringsfeil	<i>Skift ut sikringen</i> <i>Vent til motoren kjøles ned</i> <i>Skift ut akselen (2.5 B)</i> <i>Kontroller multiplikatorgiret og pumpehylsen</i>
Den elektriske motoren går i feil retning	Feil rotasjonsretning på grunn av fasesekvensen	<i>Skift retning fra strømmuttaket (2.5 B)</i>
Innmatingstransportøren fungerer ikke	Transportørbeltet er løst Seriekoblingens løkkeslange mangler Hydraulikkmåleanordningen sitter fast	<i>Stram transportørbeltet (5.4 I)</i> <i>Installer løkkeslangen (2.7 A)</i> <i>Før platen tilbake til frontposisjon</i>
Kappingen fungerer ikke	Kløyveområdets vern er åpent Sagsverdets senkehastighet er langsom Ingen sagkjedeolje, eller smøresystemet er tilstoppet Kjeden/sagsverdet er skadet	<i>Lukk vernet (3.3)</i> <i>Øk sagsverdets senkehastighet (3.4)</i> <i>Kontroller mengden sagkjedeolje samt at mekanismen fungerer (5.3.A)</i> <i>Utfør vedlikehold på sagen (5.3.1)</i>
Sagen kapper dårlig	Kløyveområdets vern er (litt) åpent. Sagsverdet er skadet/slitt og kjeden skjærer ikke rett	<i>Fjern avfall og lukk vernet (3.3)</i> <i>Utfør vedlikehold på sagen / skift ut sagsverdet (5.3.1)</i>
Kløyvingen fungerer ikke	Kløyveområdets vern er åpent Enten er det ingen olje eller for lite Skitt eller avfall under/bak støteren Sensorjusteringene har endret seg	<i>Lukk vernet (3.3)</i> <i>Kontroller hydraulikkoljenivået (5.3 A)</i> <i>Rengjør kløyveanordningen (5.3)</i> <i>Kontroller justeringene (5.4.2)</i>
Støterens bevegelse mangler hastighet eller kraft	Enten er det ingen hydraulikkolje eller for lite Oljen er for kald Hastighetsventilen endrer ikke kraften	<i>Kontroller hydraulikkoljenivået (5.3 A)</i> <i>La maskinen gå i noen minutter før du begynner arbeidet</i> <i>Juster hastighetsventilen (5.4.3)</i>

Støteren setter seg fast i den andre enden	Sylinderen når bunnpunktet Avlastningsventilen er utløst	<i>Juster slaglengden (5.4.2) Rengjør maskinen (5.3)</i>
Kubben blir ikke kløyvd	Diameteren overskridet 40 cm Kubben sitter fast på kniven Det er en kvist i kløyveområdet, enden er kroket eller veden er deformert	<i>Fjern kubben Reverser støteren, plasser en mindre kubbe i rennen og test kløyvefunksjonen Drei og plasser enden av kubben fast mot og vinkelrett på kløyvekniven Hvis kløyvingen fortsatt ikke fungerer, må kløyvekniven fjernes fra maskinrammen for rengjøring</i>
Olien varmes opp til over 80°C	Kraftuttakshastigheten er for høy For lite / for mye olje Sylinderen når bunnpunktet	<i>MAKS. O/MIN 400 (2.5.A) Tilsett/tapp olje (5.3 A) Juster kløyveanordningen (5.4.2)</i>
Transportørbeltet setter seg fast	Beltet er løst Kubbene kolliderer med transportørbeltet Beltet er skjevt	<i>Stram beltet (5.4) Transportørens vinkel er for steil (2.4.F) Juster transportørens øverste valse (5.4)</i>
Transportørbeltet går ikke	En kubbe har kilt seg fast i transportøren Feil rotasjonsretning (E- og TRE-modeller) Transportørens hydraulikkslanger er koblet fra / løse Avlastningsventilen lekker	<i>Fjern den fastkilte kubben Skift rotasjonsretning (2.5.B) Rengjør hurtigkoblingene (2.7.B) og koble dem til igjen Juster avlastningsventilen (5.4.4)</i>
Kappe- og kløyveanordningen er i drift med vernet åpent	Sikkerhetsmekanismen er skadet	<i>Se kapittel 3.3. Ikke bruk maskinen hvis du oppdager at sikkerhetsmekanismen er skadet!</i>

6.2 Forklaring av feillamper

Rød lampe som blinker fem (5) ganger: støteren kan ikke flyttes inn
Rød lampe som blinker seks (6) ganger: støteren kan ikke flyttes ut

Kontroller tilstanden på kløyvesensorene.

7. Avhending av produktet

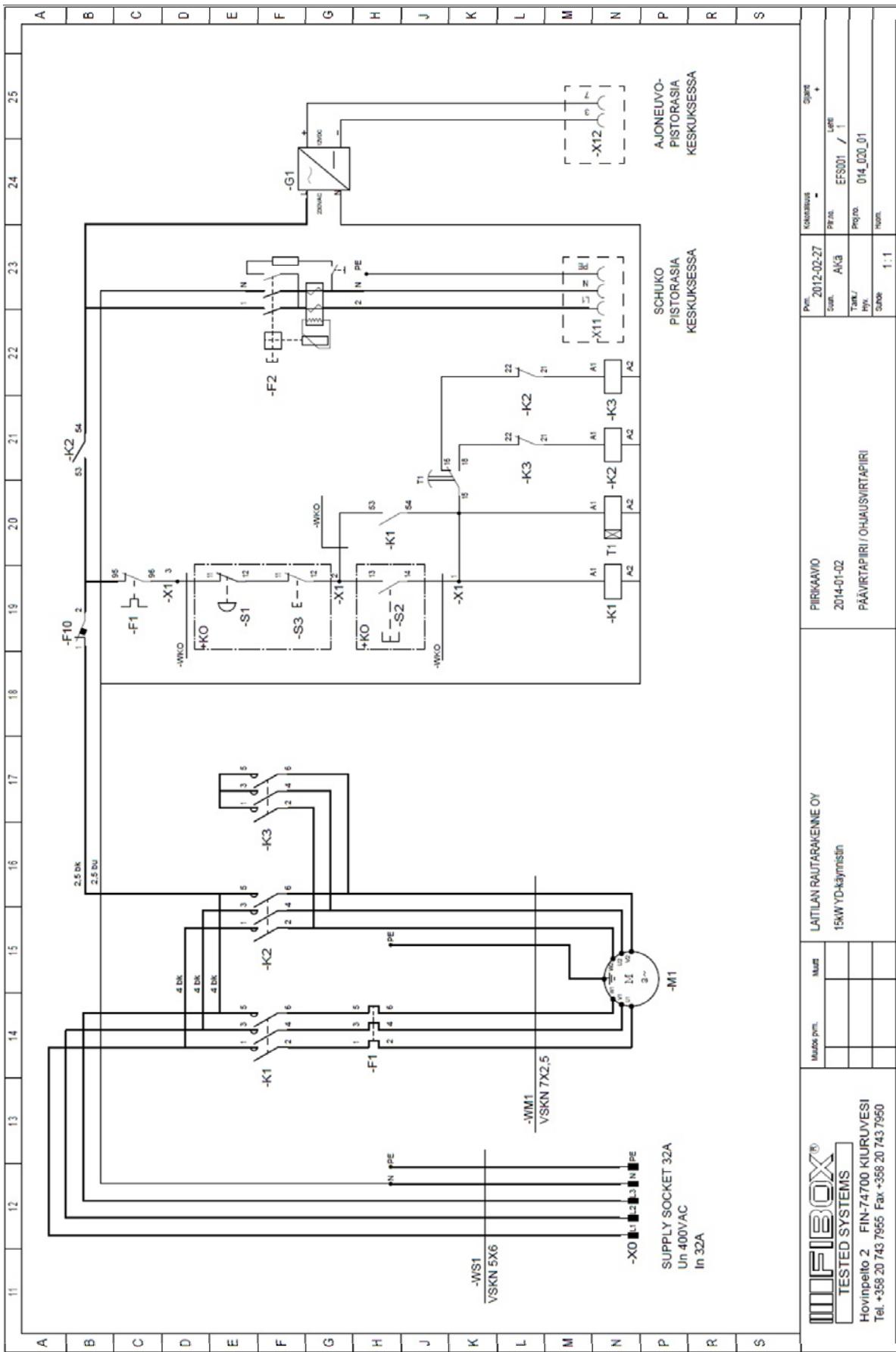
Produktet må avhendes på riktig måte når det har nådd slutten av levetiden.

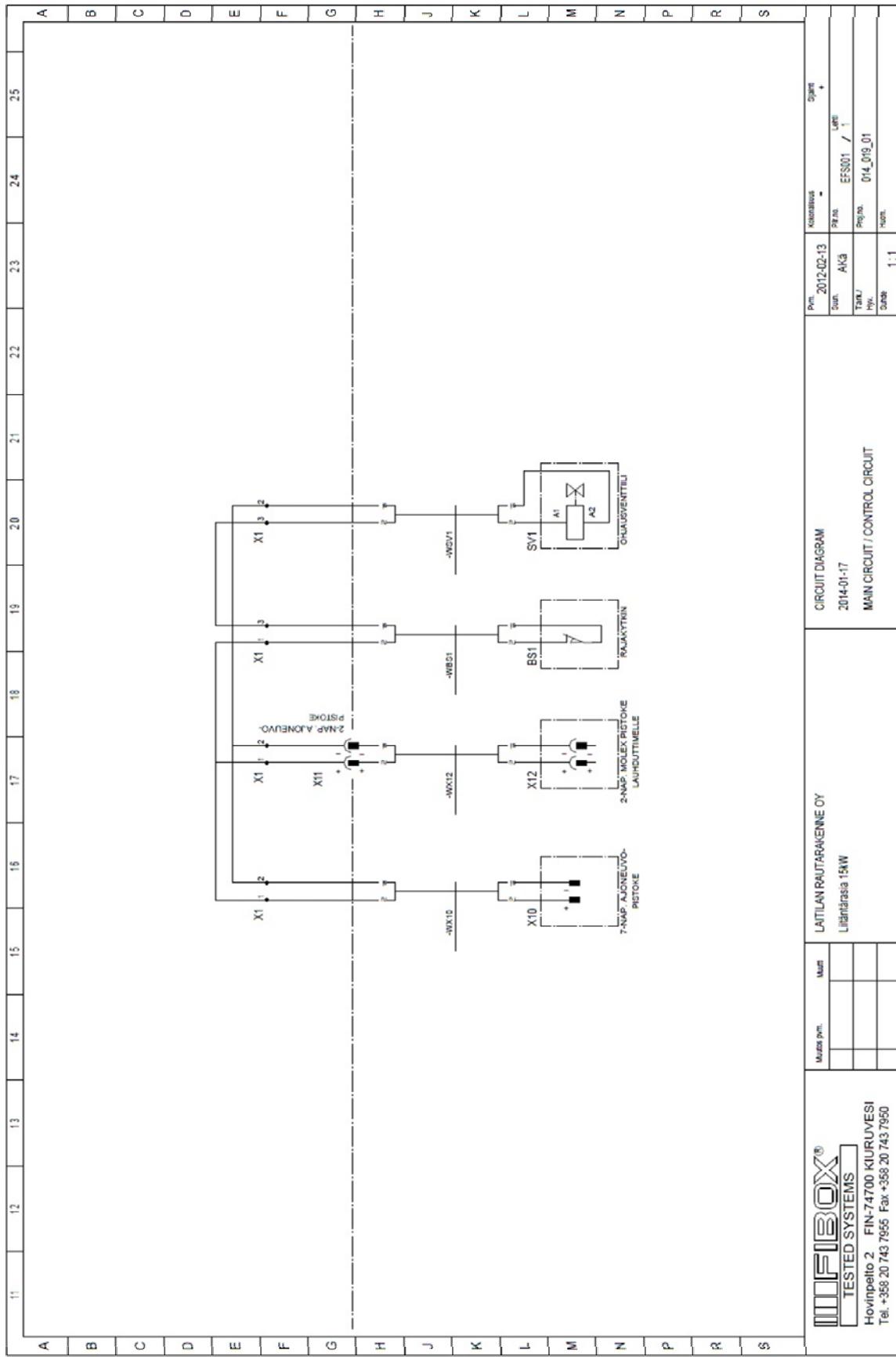
- Tapp oljen i maskinen i en beholder
- Ta med oljen til et gjenvinningsanlegg
- Ta med maskinrammen til et gjenvinningsanlegg for metall
- Overhold nasjonal lovgivning
- Henvend deg til nasjonale myndigheter hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning

8. Tekniske spesifikasjoner

Kapping.....	Hydraulisk motorsag
Sagsverd.....	16" / 1,5 mm
Sagkjede.....	66 VL / 0,325" / 1,5 mm
Maks. kappediameter	400 mm
Maks. kløyvelengde.....	520 mm
Antall kløyvestøtere	1
Innebygd hydraulikkssystem	Ja
Elektrisk motor / merkestrøm.....	10 kW / 32A (E- og TRE-modeller)
IP	54
Kløyvekraft.....	7 t / 12 t
4-delt kniv	tilbehør
6-delt kniv	tilbehør
8-delt kniv	tilbehør
Hydraulikkoljetank	45 liter
Tank for sagsmøreolje.....	3–10 liter
Lengde/bredde på innmatingstransportør	2,5 m / 200 mm
Lengde/bredde på utmatingstransportør	4,2 m / 300 mm
Maks. løftekøyde	305 cm (45 grader)
Vekt	1400 kg
Maks. høyde i arbeidsposisjon	325 cm
Maks. høyde i transportposisjon.....	250 cm
Maks. lengde i arbeidsposisjon	665 cm
Maks. lengde i transportposisjon.....	350 cm
Maks. dybde	150 cm

8.1 Kablingsskjema for elektrisk motor (E- og TRE-modeller)





KONTAKT EN GODKJENT ELEKTRIKER HVIS DET OPPSTÅR ELEKTRISKE PROBLEMER!

8.2 Hydraulikkskjema

